毛主席語錄

全世界馬克思列寧主義者團結起來，全世界革命人民團結起來，打倒帝國主義，打倒現代修正主義，打倒各國反動派。一個沒有帝國主義、沒有資本主義、沒有剝削制度的新世界，一定要建立起來。

「致阿爾巴尼亞勞動黨第五次代表大會的賀電」

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千二百七十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

修正主義集團加速分裂
蘇修派軍隊佔捷克首都
七十輛坦克圍佔捷修中央委員會 並佔領報館電台

【本報綜合報道】據西方通訊社報道：蘇聯修正主義集團糾集東德、波蘭、保加利亞、匈牙利等四個國家，在二十日晚間十一時，開入捷克，並迅即佔領了捷克首都布拉格。

阿爾巴尼亞「人民之聲報」前此在評論蘇修捷修摩擦時指出：它們的鬥爭一方面表現了狗咬狗的鬥爭，一方面表現了修正主義集團的分崩離析。這一次蘇修出兵捷克事件，進一步表現了這兩個方面的發展。

蘇修的塔斯社發表了一項受權聲明，對此行動加以解釋，自稱係應「捷克斯洛伐克的黨與政府的請求」，採取「緊急行動」，包括武裝部隊的援助」；而捷克方面則宣稱毫不知情，要求蘇修撤軍。

蘇軍已佔領了捷修的中央總部，「紅色權利報」社及布拉格電台。後來的消息說，也佔領了斯洛伐克的首都。

據說，杜布切克曾下令不要進行抵抗，但街頭仍有人築起街壘，向蘇修軍隊及坦克還擊。

美國總統約翰遜經通宵開會後，發表聲明，暗示要通過聯合國採取行動，聯合國安理會理事會也在醞釀開會。英、法、西德也對蘇修行動做了表示。意修、法修等也對軍事行動表示反對。

【路透社布拉格二十一日電】據「捷克斯洛伐克通訊社」當地十一時二十五分的報道，布拉格市中心的槍聲已加緊。捷克共產黨喉舌「紅色權利報」的編輯部及印刷所已被佔領部隊佔據。

通訊社說，據傳到他們的非正式的報道，捷克政府整個上午連續開會。

又據該通訊社上午十一時至下午一時的報道，布拉格電台附近有蘇聯坦克一輛着火焚燒，至少有救傷車十輛開到電台門前。同時橫街上另有一輛巴士被焚。

一小時後從該社窗口見到一輛坦克着火焚燒，但該社未說明是先前的一輛坦克或係另一事件。

該社說在十一時半前，蘇軍曾在一橫街開槍約五分鐘，房屋牆上有彈跡可見。

又在電台附近有一青年背上中彈。隨後用救傷車將其送入醫院，當時尚未失知覺。

在蘇軍開槍打傷此人前，行人紛紛逃走，或俯伏在地。

隨後該社引布拉格救傷站看護長說，由救傷車送入醫院者共二十五人，其中有些因傷死亡。

通訊社評論布拉格電台四週「情勢混亂」，並引述一名在場的醫師的話說，在該處有二人被打死。

又據派爾森電台十二時五十分稱，「佔領已奪取了二十五人的性命。我們呼籲你們維持秩序，以免更多的人喪失生命。」

杜布切克傳已被軟禁

【路透社布拉格二十一日電】據「捷克斯洛伐克通訊社」今天說，第一書記杜布切克現被軟禁於黨中央委員會。

該社並說，據非官方報道，在同地被軟禁者更有國民議會主席斯默爾科夫斯基，國民陣線主席克里吉爾，及斯洛伐克黨區委員會第一書記斯巴塞克。

該社又說，中央委員會書記西蒙爾現在布拉格警察總部。其他人則不知下落。

【美聯社布拉格二十一日電】蘇聯和四個追隨蘇聯的國家的軍隊，今天使用飛機和坦克侵入捷克。數小時內，蘇聯奪取了捷共中央總部，企圖在捷克的「自由化」政權尚在嬰兒時期把它窒息。

布拉格電台說：「我們被佔領了！」捷克領導人已通過布拉格電台，呼籲全國保持鎮靜，避免抵抗。預料電台廣播隨時可能中斷。

【美聯社維也納二十一日電】據此間收聽的布拉格今天的廣播說，捷克外交部將軍隊開入捷克境內的五國提出抗議，要求五國立即撤兵。

坦克掃射死傷逾廿 軍機低飛掠過市區
東德波蘭保加利亞軍隊也開入捷境

【路透社布拉格二十一日電】蘇聯的坦克今天已將布拉格佔領，全城時有槍聲，捷克人民驚慌忿怒。

支持坦克的蘇軍向忿怒的群眾頭上開槍，並向通國高樓射擊，同時見有噴氣戰鬥機在布拉格上空低飛。有些地方蘇軍須用坦克將街上臨時用廢汽車建的障礙物輾碎，但蘇軍似已奉命避免不必要的流血。

捷克總統斯沃波達在廣播中，要人民在這艱難的局勢中「保持鎮靜」，但不見第一書記杜布切克發言。

蘇聯的坦克在街上滾滾前進，但隨在坦克後的超重機及各種車輛有時被捷克人輾碎。蘇聯「伊留辛一八」轟炸機及運兵的飛機趁夜運入坦克及軍隊，奪取城內主要設備。華沙公約四個盟國——東德、波蘭、保加利亞、匈牙利——的軍隊也同時越過捷克的邊境。

捷克議會在布拉格電台上發表廣播，要求蘇聯撤兵，並譴責此次佔領布拉格完全是侵犯捷克的主權。

【路透社布拉格二十一日電】今天當地時間上午七時二十五分（國際標準時間六時二十五分），蘇聯軍隊開始在布拉格電台大樓外面，向捷克示威人羣開槍。

七時三十分稍後，離布拉格電台約八百碼的埃斯普拉納旅館附近，蘇軍已猛射機關槍了。街上的人馬上躲入旅館門內。這時，離蘇軍及坦克侵入捷克只有數小時，布拉格電台已於今晨七時半被佔領，並已停止播放節目了。

更多有關布拉格電台外面射擊的消息，是到達市中心的寫字樓職工傳出來的。在電台大樓的庭院，可以聽到射擊聲。

當面對麥克風的廣播員互相攔阻對方講話的時候，緊張氣氛加強了。看來他們是在蘇軍開入以前，廣播着自己最後的幾句話。

在鬥爭中，麥克風叫出：「記住我們一直告訴你們的話，牢牢記住我們最後的話。」

七時三十五分，布拉格電台廣播員激動地說：「我們聽到了一種可怕的聲音……。」隨後，蘇聯的輕型飛機開始在鄰近市中心的各個公園着陸。

八時十分，一個男子衝進一家旅館走廊說：「整個溫塞斯勞廣場全是坦克了！」相距數百碼外，人們可以聽到一場由口哨、噓聲和喊叫形成的騷動。

布拉格電台外面的群眾，試圖以兩部救傷車、一部灑水車，攔阻一部蘇聯T—五四坦克和兩部蘇聯裝甲運兵車的去路。

蘇聯裝甲車輛受阻了十五分鐘有多，當時，捷克人群情緒大作，大叫：「法西斯，畜生，法西斯！」

坦克立即把砲口升高，並繞過攔住去路的車輛。坦克和運兵車終於駛往溫塞斯勞廣場去了。

當裝甲車輛前進時，蘇聯步兵不斷發射機關槍，目標是周圍大樓的上層。

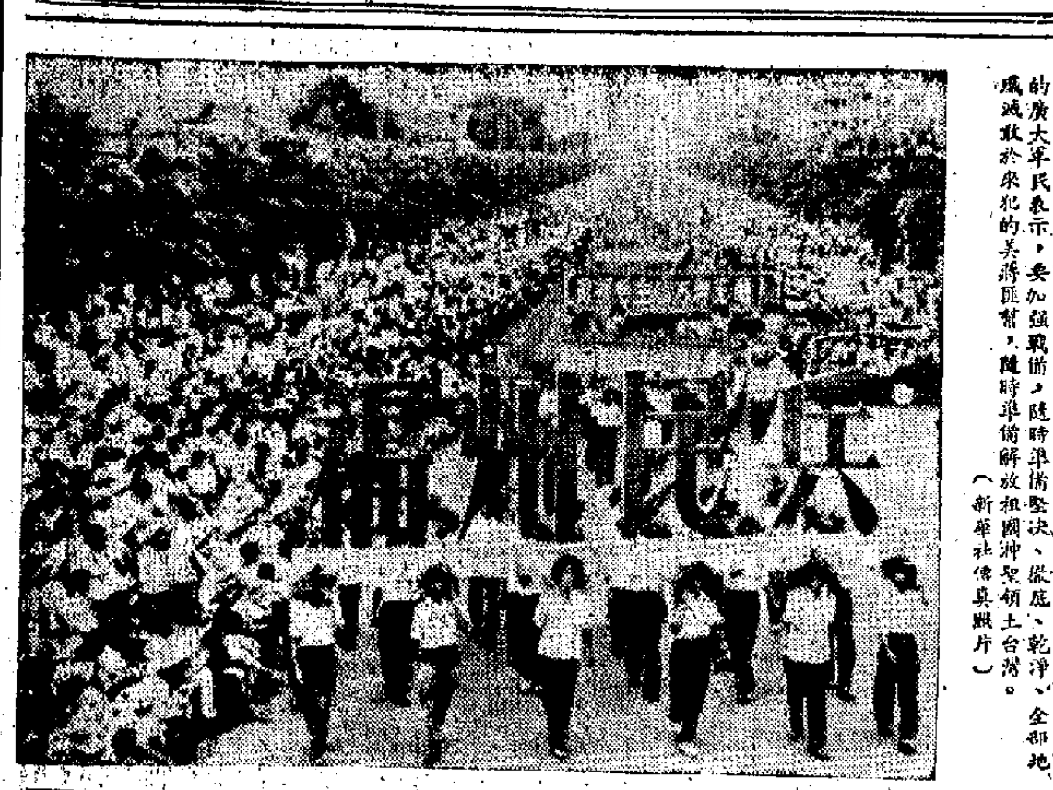
布拉格食物店今早開市時，立即實行臨時配給。食物店前大排長龍的主婦們，每人限買半磅牛油，一磅麵粉和食糖。

聚集在溫塞斯勞廣場的大批捷克人，向坦克和裝甲車內的蘇軍喝倒彩。他們高呼：「俄國人滾蛋！」

掛着捷克旗的貨車，在街上來往行駛。車上載着寫着標語橫幅的人，橫幅上寫着：「我們要求蘇軍撤退。」

今早，低飛的噴氣軍用飛機掠過布拉格市中心，大概是為早些時着陸的軍隊提供支援。魯濟尼機場的指揮室一直工作到八時正，告知所有航機者說：除軍機外，任何飛機都不准起降。

捷克中央委員會大樓，已被多至十十部蘇聯坦克包圍，坦克砲口對準二樓的各個窗口。



福州四十萬軍民歡慶閩革委會誕生

福建前線英勇的民兵們懷着對偉大領袖毛主席的無限忠誠，在大街上遊行，熱烈歡呼福建省和福州市革命委員會勝利誕生。福建前線的廣大軍民表示，要加強戰備，隨時準備堅決、徹底、乾淨、全部地殲滅敢於來犯的美蔣匪幫，隨時準備解放祖國神聖領土台灣。（新華社傳真照片）

捷克與歐洲各國簡圖

陳毅接見柬友人
同他們進行親切友好的談話

【新華社北京二十一日電】國務院副總理陳毅，今天晚上接見了以柬埔寨王國議會主席郭基賢為首的柬埔寨王國議會代表團，同他們進行了親切友好的談話。接見時，我國有關方面負責人韓念龍、丁西林在座。柬埔寨駐中國大使館臨時代辦杜克·武提也在座。接見以後，陳毅副總理設宴招待柬埔寨朋友。柬埔寨王國議會代表團是訪問朝鮮民主主義人民共和國以後，在回國途中於二十日到達北京的。

美使館四周槍聲 連續響了十分鐘

【美聯社布拉格二十一日電】蘇聯及華沙公約軍隊侵入捷克後，今天國際標準時間九點五十五分美國大使館四週發生槍聲。

據大使館觀察員說，似乎是機關槍聲，但看不出是誰開槍。

大使館四週均有槍聲。

大使館四週的槍聲，可能是首次聽到的捷克人對蘇聯此次入侵者有組織的抵抗。以前只聽說有零散的抵抗。

自動槍聲連續響了十分鐘，然後逐漸趨於消沉。

瑞士金價昨天上漲
非正式交易每安士四十一美元

【路透社瑞士蘇黎世二十一日電】由於蘇聯侵入捷克的消息傳來，今天這裏自由市場的黃金漲到每安士四十一美元。

商人們說，四十一美元是這非正式交易中成交的價錢，比昨晚收盤時牌價高出一美元多。

不過在今早開盤時，金價跌到賣出三九點八七五美元，買進四〇點一二五美元，昨晚收市時則是賣出三九點六二五美元，買進三九點八七五美元。

商人說，需求相當多，不過較高的金價吸引了若干人拋售。

約翰遜抬出聯合國 安理會正醞釀開會
在白宮會商至凌晨三時發表聲明
威爾遜縮短休假回倫敦通過特別線與美聯繫

【美聯社華盛頓二十一日電】美國總統約翰遜今天譴責對捷克的入侵，是悲劇性的和令人痛惜的，並呼籲蘇聯和其他入侵國家撤出他們的軍隊。

約翰遜聲稱，這次入侵「斷然違反」聯合國憲章，並說，美國正在與其他國家進行「緊急磋商」，設法「履行捷克及其人民的憲章權利」。

【美聯社聯合國二十一日電】聯合國秘書長吳丹，今天譴責蘇聯帶頭武裝入侵捷克，是對世界秩序和東西方關係的一個打擊。他呼籲蘇聯在同捷克政府及人民的關係上，表現「最大限度的克制」。

與此同時，聯合國安理會的理事國，已就召開緊急會議以處理捷克危機一事，進行磋商了。

【美聯社華盛頓二十一日電】美國總統約翰遜昨晚向蘇聯大使杜勃里寧取得有關蘇軍開入捷克的情報。會後，約翰遜同各主要顧問磋商，直至今天凌晨。

約翰遜同副總統漢弗萊在白宮密談到今早三時以後。在這以前，約翰遜老早已同國家安全委員會開過緊急會議了。國家安全委員會是就主要的軍事、外交政策問題，向總統提供意見的機構。

華盛頓官方對蘇軍突然侵入捷克十分關切，但是，起碼在初期，不會公開或正式發表什麼東西。

白宮新聞秘書克里斯蒂安說，約翰遜根據杜勃里寧提供的情報，迅速召開國家安全委員會。

約翰遜隨後指示國務卿臘斯克，召見杜勃里寧，在國務院舉行深夜會議，「進一步討論問題」。臘斯克同杜勃里寧會談了約十分鐘。在座的還有：美國駐聯合國首席代表鮑爾和負責歐洲事務的助理國務卿萊迪。

約翰遜今早除了同漢弗萊、臘斯克會談外，還同其他主要官員保持密切接觸。

美國官員說，他們知道駐西德的美國第七軍（二十萬人）還沒有特別戒備，但說，其中一部分經常處於戒備狀態。克里斯蒂安拒絕透露是否已經發出任何戒備的命令。

【法新社倫敦二十一日電】英首相威爾遜原在西西里休假，今天乘空軍專機飛返倫敦機場。他由機場直接到唐寧街十號和外交大臣斯圖爾特會談，斯圖爾特數分鐘後也乘直升機飛到。預料即將舉行內閣會議，討論捷克的局勢，並聽取駐布拉格英大使的報告。

威爾遜離開機場時對記者說，因局勢緊急，不容批評。

斯圖爾特稱局勢「甚為嚴重」。

【路透社倫敦二十一日電】英國今天稱蘇聯侵入捷克為公然違犯聯合國憲章及所有公認的國際行為標準。

政府隨後發表公佈說，議會定星期一開會。議會現在休會中。

【法新社倫敦二十一日電】據權威人士宣佈，英國首相威爾遜將於今天通過聯系白宮和唐寧街十號的特別線，同美國總統約翰遜會談。

權威人士說，這次會談的目的，是想就捷克新危機的問題，協調兩國政府的態度。

這些人士說，此舉並不排除威爾遜將通過倫敦和莫斯科政府之間的打字電報機，同克里姆林宮接觸。

【法新社莫斯科二十一日電】塔斯社今早宣佈，一個名叫「維爾他瓦」的新電台，正在捷克境內進行廣播。

塔斯社說，這個電台在它第一次播音時曾經說明，「它將廣播新聞以及有關目前局勢的重要評述。」「電台號召捷克軍隊的官兵，予進入捷克領土的『社會主義國家』的軍隊以協助。」

傳柯西金辭職 蘇修堅決否認

【美聯社莫斯科二十一日電】蘇聯外交部今天特別否認部長會議主席柯西金及國防部長格勒奇科因軍事干涉布拉格而辭職的報道。記者向發言人問及此事時，發言人說：「我說這是故意捏造。」

蘇軍接管捷邊境 北約國開會商討

【美聯社德國邊界巴伐利亞二十一日電】巴伐利亞的警察今天說，德—捷邊境上駐守的軍隊所着的制服不同，顯然是捷克、波蘭和蘇聯的軍隊，槍閘都均是面向東對着西德的領土。

【美聯社西德斯契爾丁二十一日電】西德—捷克邊境，已於今早由捷克官員們予以封鎖。

消息說，捷克邊境官員對西德邊境衛兵說，遊客不再有可能進入捷克境內。

【路透社布魯塞爾二十一日電】北大西洋公約組織常務委員會今天急忙召開緊急會議，討論蘇聯侵略捷克問題。

常務委員會由十五個成員國的大使組成，將

出兵捷克會有更慘痛的代價

林君五

（本報特稿）

強盜總是用強盜的辦法

蘇修糾集另外幾個修正主義國家，出兵捷克，進一步暴露了蘇修和捷修的狗咬狗骨的鬥爭已到了極不相容的地步，進一步暴露了修正主義集團的分崩離析。

蘇修在「華沙條約」和軍隊演習的幌子下，把軍隊開到捷克去進行干涉，在前不久已經出現過一次。那一次「演習」完畢以後，軍隊遲遲不撤，為的就是要施加壓力。

阿爾巴尼亞「人民之聲報」在評論蘇軍那一次行動時便已指出：「蘇聯和捷克斯洛伐克修正主義者搞到如此地步，我們是毫不奇怪的，因為我們知道而且說過，強盜總是用強盜的辦法進行分贓的。」

過去的三個階段

據該報分析，蘇修在捷克問題上原來有着一整套的預謀，也是後來逐漸身不由己、逐漸失掉控制的一套陰謀。這套陰謀，在蘇軍上一次進入捷克去演習時，大致分作三個階段。

第一階段，是搞掉諾沃提尼集團，讓杜布切克集團上台。杜布切克集團在蘇修的撐腰下，採用了過去赫魯曉夫的手法來揭露修正主義分子諾沃提尼，開始恢復叛國分子的名譽，開始攻擊一九四八年的政局，指責斯大林干涉捷克的語調案等等。

第二階段則是蘇修領導集團對杜布切克集團失掉了信心。他們看到，杜布切克集團違背了雙方原已商定的東西。捷修新集團偏離了諾沃提尼集團以後，給了反動派以自由，以便得到國外反動派的支持，後者已開始強有力地支持捷克的「自由化」運動。

在這一階段裏，蘇修眼看自己從手中溜走，失去了對捷克的控制，便採取了「高壓手段」，一方面派兵前往演習，一方面糾集其他幾個修正主義國家的頭目在華沙開會，並且提出「共同信件」向杜布切克集團進行訛詐、威脅，間接地表示出想推翻杜布切克集團。

第三階段則是蘇修遭到完全的失敗，先是後悔，先是和杜布切克集團舉行了雙邊會談，然後又舉行了一次六個修正主義國家會議（蘇、捷、東德、波蘭、匈牙利、保加利亞），發表了一項聯合公報。這兩次會議企圖表現的是達到了「蘇捷之間的友誼和永恒友誼的協議」，骨子裏當然不是那麼一回事情。

現在的第四階段

第三階段於八月三日的六國會議發表聯合公報後結束。那麼，從那時起到目前，蘇捷間的狗咬狗的鬥爭，就進入了第四個階段。

這第四階段的內情，到現在所透露出來的不多。然而，從各方面情況看到的，有如下幾點：

第一個跡象，是蘇修「真理報」在八月十日向捷修再加抨擊。該報說，六國共同聲明只能有一個正確的解釋，這就間接表明，捷修對於聲明的解釋與蘇修不同，也沒有按照聲明辦事。

第二個跡象，則是蘇修軍隊在八月十一日重新在捷克邊境進行演習，做照上一次辦法，施加壓力。

第三個跡象，許多歐洲修正主義集團的頭目例如鐵托等，跑到布拉格去進行雙邊會談。

向西方洽商五億美元貸款

到了八月半左右，捷修的動態出現了兩點新情況。第一，對於公開叫囂的國內反動派給予更多的支持；第二，正向西方洽商四五億美元的貸款，準備在經濟上擺脫蘇修的控制。

這些事情，只是很不全面的背景。蘇修為什麼在八月二十日的夜晚十一時出兵捷克，當然還有更多的原因，這些原因，過些日子大概會陸續暴露出來。

在這裏，美國的態度是值得注意的，尤其是約翰遜在緊急把蘇聯駐美大使杜布雷寧找到白宮去會談這一點。

阿爾巴尼亞「人民之聲報」在評論蘇修捷修的關係時，就特別點明了兩者都與美帝相勾結的特點。

它說：「美帝、蘇修互相擁吻和緊緊擁抱。蘇修正主義者在毫無恥地叫喊，說杜布切克集團使社會主義處於危險之中，說它同西德帝國主義搞合；而蘇修自己卻同美帝國主義，把蘇聯和他們還在控制着的衛星國置於受支配的地位，並同美帝勾結在一起，企圖主宰全世界。」

美國與聯合國這一工具

因此，在新的所謂「捷克危機」之中，美國怎樣利用和運用蘇修、捷修之間的磨擦，以及怎樣利用聯合國這一工具，以及怎樣對於東歐事務公然插手，都值得注意。

蘇修出兵捷克，不是一個偶然的、出乎意料的現象，也不是孤立的危機。它是現代修正主義的深刻的危機的一部分。所謂「捷克危機」，實際上是蘇修的危機，危機的中心不在別處，而正是在蘇聯修正主義集團自己。

阿爾巴尼亞「人民之聲報」說：「蘇修正在經歷着非常嚴重的危機。」它正在為此付出慘重的代價。這一段話說得好。這一次出兵事件，必然是進一步加深蘇修集團的分崩離析，也必將使這些修正主義集團更進一步加速邁入墳墓！

資料
蘇修捷修互咬的過程

一月五日 捷修中央委員會舉行大會，將諾沃提尼解職，由杜布切克繼任。

三月六日 捷克少將揚·塞伊納（諾沃提尼一派）逃往美國。

三月二十二日 諾沃提尼的總統職也撤銷。

三月二十三日 蘇聯等六國頭目在東德德累斯頓開緊急會議。

三月三十日 斯沃波達任捷克總統。

四月八日 捷爾尼克組捷克新閣。

四月九日 捷修發表新行動綱領。

五月八日 蘇、波、東德、匈、保等國頭目在莫斯科開會，討論捷克局勢。

五月十七日 蘇修頭目柯西金到捷克活動。

六月十四日 蘇修「真理報」點名抨擊捷修著作家杜倫西。

六月二十日至三十日 華沙條約機構軍隊進入捷克，在蘇修軍隊統帥下在捷克境內演習。

六月二十七日 捷修發表「二千字宣言」。

七月十一日 蘇修「真理報」抨擊「二千字宣言」。

七月十四日 蘇修等國頭目在華沙開會，向捷修致送「共同函件」。

七月十八日 「共同函件」內容發表，捷修拒絕。

七月二十九日至八月一日 蘇修捷修頭目在捷克東部邊境舉行會談。

八月三日 蘇修及東歐修正主義集團（包括捷修）共六國頭目在捷克布拉迪斯拉伐舉行會議，簽署「共同聲明」。

八月十日 蘇修「真理報」、「紅星報」抨擊捷修。

八月十一日 南斯拉夫鐵托到捷克首都會談，並發表共同聲明。

八月十二日 東德頭目烏布利希抵捷克首都會談，並發表共同聲明。

八月二十日 蘇、東德、波、保、匈五國軍隊進入捷克，佔領布拉格。

福建福州革委會電毛主席致敬

海防前線千七百萬顆紅心永遠向着紅太陽

表示只要一聲令下定把紅旗插到祖國領土台灣

【中國新聞社福州二十一日電】福建省和福州市革命委員會成立和慶祝大會給毛主席的致敬電，摘要如下：

最敬愛的偉大領袖毛主席：

戰鬥在福建前線的一千七百萬軍民，滿懷勝利的激情，向您，我們心中最紅最紅的紅太陽，報告一個振奮人心的喜訊：在您的親切關懷下，在無產階級文化大革命全面勝利的凱歌聲中，福建省和福州市革命委員會光榮地誕生了！

無限忠於您的福建前線軍民，爭捧革命寶書，仰望北京，一遍又一遍地歡呼您的光輝思想又一偉大勝利！一遍又一遍地歌唱您的無產階級革命路線又一曲響徹雲霄的凱歌！千言萬語，千歌萬曲，凝成一個最美好的祝願，最最衷心地敬祝您萬壽無疆！萬壽無疆！

毛主席啊，毛主席！在這大喜大慶的日子裏，我們福建前線軍民格外想念您！

是您，率領工農紅軍，「紅旗躍過汀江，直下龍岩上杭」，把井岡山的革命武裝鬥爭烈火在福建點燃，開創了閩西革命根據地，給英雄的福建人民，帶來了光明和希望。

是您，親自寫下了光輝燦爛的古田會議決議，為我黨和軍隊建設制定了偉大綱領。

是您，領導中國人民打敗日本侵略者，趕走美國豺狼，推翻蔣家王朝，使勞動人民翻身解放。

是您，親自領導我們進行了社會主義革命和社會主義建設的偉大鬥爭，使福建省發生了巨大的革命變化。在您的指引下，福建省的革命人民高舉毛澤東思想的偉大紅旗，在社會主義的康莊大道上奮勇前進！

是您，以無產階級偉大統帥的卓越天才，指揮我們同盤踞在台、澎、金、馬的美蔣敵人，進行着勝利的鬥爭。萬炮轟金門，大長了革命人民的志氣，大滅了帝、修、反的威風，保衛了社會主義祖國的安全，支援了世界人民的革命鬥爭！

敬愛的毛主席！您以當代最高的馬克思列寧主義的智慧，總結了無產階級專政的歷史經驗，最精闢地闡明了社會主義歷史時期階級鬥爭的規律，您以最偉大的無產階級革命家無比的氣魄和膽略，點燃了人類歷史上第一次無產階級文化大革命的熊熊烈火，開創了共產主義運動的新紀元。

毛主席啊，毛主席！無限忠於您的福建無產階級革命派和廣大革命羣眾，在您革命路線的指引和「無產階級司令部」的戰鬥號令下，高舉「對反動派造反有理」的大旗，向中國赫魯曉夫及其在福建的代理人葉飛、范式人、侯振國等一小撮死不悔改的走資派、叛徒、特務，發起了猛烈的攻擊。兩年來，在鬥爭的每個關鍵時刻，都是您和以您為首、林副主席為副的無產階級司令部，給我們指明了前進的方向，給了我們強大的武器，戰勝了階級敵人瘋狂的反撲，把他們打得落花流水，全線崩潰，粉碎了他們復辟資本主義的陰謀，贏得了無產階級文化大革命的決定性勝利！

敬愛的毛主席！您親自締造、親自領導，林副主席直接指揮的人民解放軍，堅決響應您「人民解放軍應該支持左派廣大羣眾」的偉大號召，在保衛國防、保衛無產階級文化大革命和「三支」「兩軍」，建立了豐功偉績。英雄的中國人民解放軍，不愧為無產階級革命派的強大後盾，不愧為無產階級專政的堅強柱石，不愧為偉大祖國的鋼鐵長城！

大海航行靠舵手，幹革命靠毛澤東思想。

毛主席啊，毛主席！天大地大不如您的恩情大，爹親娘親不如您親。緊跟您就是方向，緊跟您就是光明，緊跟您就是幸福，緊跟您就是勝利！

我們福建前線軍民，以無限的忠誠，莊嚴地向您宣誓：

我們一定以林副主席為光輝榜樣，永遠忠於您，永遠忠於您的光輝思想，永遠忠於您的無產階級革命路線。像無限忠於您的好幹部門合同志那樣，一切想着您，一切服從您，一切緊跟您，一切為着您。我們要更緊密地團結在以您為首、林副主席為副的無產階級司令部的周圍，用毛澤東思想統一認識，統一步伐，統一行動，徹底粉碎反動的「多中心論」。以「鬥私，批修」為綱，大辦毛澤東思想學習班，進一步提高階級鬥爭和路線鬥爭的覺悟，促進人的思想革命化，把福建省辦成紅彤彤的毛澤東思想大學校！

我們一定遵照您的偉大教導：「你們要關心國家大事，要把無產階級文化大革命進行到底！」緊跟您的偉大戰略部署，全面落實您的一系列最新指示，以階級鬥爭、兩條路線鬥爭為綱，深入持久地開展革命的大批判，認真做好清理階級隊伍的工作，進一步加強無產階級專政，穩、準、狠地打擊一小撮階級敵人，把中國赫魯曉夫及其在福建的代理人批深、批透，鬥倒、鬥臭，徹底肅清他們所推行的反革命修正主義路線的流毒，把隱藏的叛徒、特務、反革命分子等國民黨反動派殘渣餘孽挖出來。

我們一定響應您「抓革命，促生產，促工作，促戰備」的偉大號召，進一步鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義，發展工農業生產。福建的工人階級一定遵照您的最新指示，充分發揮工人階級在文化大革命中和一切工作中的領導作用，不斷提高自己的政治覺悟，做落實您的一系列最新指示的模範。

我們一定遵照您的教導，進一步開展「擁軍愛民」、「擁政愛民」運動，加強軍民團結，百倍提高警惕，「全力以赴，務殲入侵之敵」，鑄成銅牆鐵壁，只要您一聲令下，我們一定把毛澤東思想偉大紅旗，插到祖國的神聖領土台灣！

敬愛的毛主席！像條條江河歸大海，朵朵葵花向陽開。福建前線一千七百萬軍民，紅心永遠向着紅太陽！我們千萬顆紅心，凝聚成一個最美好的心願：做一個無限忠於您的革命戰士！我們最最衷心祝願您，我們的偉大導師、偉大領袖、偉大統帥、偉大舵手毛主席萬壽無疆！萬壽無疆！萬壽無疆！

對和平不抱幻想

老撾愛國黨公報號召統一步伐奪更大勝利

美國侵略者必須從老撾撤出去

【據新華社康開二十一日電】據巴特寮通訊社報道：老撾愛國戰線黨中央委員會發表了老撾愛國戰線黨中央委員會常務委員會擴大會議公報。公報號召老撾愛國軍民團結一致，發揚主動、連續、勇猛打擊敵人的戰鬥精神，粉碎美帝國主義的「特種戰爭」，奪取更大的勝利。

這次會議是從八月五日到九日在老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王的主持下，在老撾解放區舉行的。老撾愛國戰線黨中央委員會副主席西吞・康馬丹和凱山・丰威漢，總書記富米・馮維希，常務委員會委員諾哈・馮沙萬等出席了會議。

會議分析了國內外形勢，並且確定了老撾愛國武裝力量和人民目前的主要任務。

會議公報指出，從一九六七年年中以來，美帝國主義瘋狂地加緊在老撾進行全面的「特種戰爭」，破壞和「蠶食」解放區，但是，他們遭到了慘重的失敗。老撾愛國武裝力量和人民積極響應老撾愛國戰線黨中央委員會的號召，在一九六七—一九六八年旱季，粉碎了敵人對解放區發動的「蠶食」進攻，取得了巨大的勝利。在旱季的七個月裏，老撾愛國武裝力量和人民共殲敵一萬六千八百多名，剿滅了美國豢養的大批土匪，摧毀敵人大量戰爭工具，擊落擊毀美國強盜飛機一百多架，解放了大批人民，收復了大片土地，其中許多地區是在政治上和軍事上具有重要意義的戰略地區。經過旱季戰鬥，老撾愛國武裝力量得到進一步發展壯大，游擊戰爭有了廣泛的開展。

公報說，老撾人民決心挫敗美國的一切侵略陰謀和萬象反動當局的一切反民族的詭計。老撾人民熱愛和平，但是，必須是享有獨立和民主的和平。

公報接着說，我們解決老撾問題的立場是非常明確的。既然美國是侵略者，美國就必須把它所有的軍事顧問和軍事人員，把它的一切武器和戰爭工具從老撾撤出去。美國必須停止一切侵略行動，首先必須停止對老撾解放區進行的轟炸、「掃蕩」，和地面進攻，老撾的內部事務必須由老撾人民自行解決。

公報最後號召老撾全體愛國軍民加強團結，發揚主動、連續、勇猛打擊敵人的戰鬥精神，奮勇前進，徹底粉碎美帝國主義的「特種戰爭」。

公報強調說，目前老撾愛國軍民要發揚崇高的愛國主義精神和堅韌不拔的戰鬥意志，決戰決勝，對和平不抱幻想，不放鬆警惕，統一步伐，衝上前去，奪取更大的勝利。

電機工業生產的重大革新

杭州工人敢創造試製成鋁線電機

我國豐富的鋁資源可獲得充分的利用

【新華社杭州二十一日電】杭州發電設備廠的革命工人和革命技術人員最近試製成功了鋁線電機。他們僅用八個月時間，就解決了過去廠裏黨內一小撮走資派和資產階級反動技術「權威」把持下長期沒有解決的問題。

以鋁線代替銅線生產電機，可以充分利用我國鋁的豐富資源，是電機工業生產的一項重大革新。杭州發電設備廠早在一九六〇年就開始試製。但是，由於走資派和資產階級反動技術「權威」竭力推行中國赫魯曉夫的反革命修正主義路線，迷信洋教條，扼殺羣衆的創造精神，長期沒有試製成功。

在無產階級文化大革命中，這個廠的無產階級革命派和革命羣衆把走資派和資產階級反動技術「權威」趕下了台，革命的工人、革命的技術人員懷着要為毛主席爭氣的深厚無產階級感情，主動提出重新試製鋁線電機。廠革委會成立後，立即支持革命羣衆的創造精神，建立了鋁線電機試製小組。革命的工人和革命的技術人員牢記毛主席「中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平」的教導，決心把資產階級反動技術「權威」認為搞不成的鋁線電機試製成功。

在試製過程中，革命職工狠批了中國赫魯曉夫的反革命修正主義路線，技術人員主動下車間和工人一起勞動，一起試製，使鋁線電機迅速試製成功。

湄公河三角洲南部激戰

民軍進攻十八個城鎮

廣治東北擊落美空騎部隊九架直昇機

迪寧鎮戰鬥七小時阮軍一連傷亡慘重

【路透社西貢二十一日電】美軍發言人今天說，民軍部隊在湄公河三角洲南部進攻了十八個城鎮，又在北部的激戰中擊落九架美國直升機。

發言人說，游擊隊今天黎明前用迫擊砲轟擊三角洲的各省府和許多縣城，隨後又對六個城鎮發動地面襲擊。九架直升機是昨天被擊落，當時這些直升飛機載運一隊美國空騎部隊到廣治市東北四哩作戰，受到自動武器的密集砲火襲擊。廣治市在非軍事區正南。

三角洲受到襲擊的地區有十三個省，它們位於西貢西至西南百二十哩到一百二十哩之間，形成從柬埔寨到南中國海的一個弧形。

阮軍發言人說，有一小股游擊隊突擊部隊滲入西貢西南七十八哩的富禎鎮(?)。芹苴和美荻兩個重要城鎮亦受到襲擊。芹苴是三角洲的米倉。

美軍發言人把這些城鎮受到的襲擊說成是「騷擾」。

但是阮軍發言人說，今早在西貢東北一百十二哩迪寧鎮進攻兩連游擊隊軍隊時，有一連「政府」軍受到慘重傷亡。他說，戰鬥七小時後，游擊隊撤退。這次作戰中飛機曾出動轟炸。

發言人又說，民軍今早還用地雷炸毀西貢西南六十一哩的安省公路橋的一段。這些橋在四號公路上，是西貢與三角洲之間的主要聯系之一。

【美聯社西貢二十二日電】軍事發言人今天報道，民軍在非軍事區以南的戰鬥中，擊落九架美國直升機，又在湄公河三角洲十五次的襲擊中，擊傷九架。

民軍的砲手昨天擊落美軍第一空騎師的九架直升機，當時這些直升機布置了一個封鎖圈，將估計二百名民軍封鎖在廣治市東北六哩地區以內。

西寧民軍作戰三天

擊毀大批美軍坦克

殲美偽軍千人切斷廿二號公路

【法新社巴黎二十一日電】南越解放電台今天說，人民解放武裝部隊在八月十七到二十日的三天之間，在西寧地區作戰中，擊毀美國坦克和裝甲車共一百零八輛。

電台說，美軍同阮軍共二千人被殲滅。

廣播說，八月二十日，第二十二號公路仍然被民軍切斷。

電台說，西寧地區的好幾條公路被民軍放置的地雷爆破以致不能使用。

民軍部隊繼續在西寧地區襲擊美軍和阮軍。

【新華社河內二十一日電】據越南南方解放通訊社報道，越南南方西寧省人民解放武裝力量十九日在第二十六號公路上連續三次伏擊和進攻敵人，擊毀擊傷敵人坦克和裝甲車五十四輛，並且消滅了車上的全部敵軍。

此外，十八日夜間和十九日上午，人民解放武裝力量繼續襲擊西寧市和富美縣敵軍目標，殲滅偽軍一個保安連，重創偽軍兩個連和一支美國侵略軍，消滅和俘虜美偽軍一百五十名，擊毀坦克和裝甲車四輛，擊落敵機一架。

另據報道，廣治省北部地區的人民解放武裝力量，十六日和十七日在昆天等地接連襲擊敵人，消滅美國侵略軍近二百五十名，擊落敵機二架。

侵泰美官兵多貪污盜竊大量軍用物資

泰報說整車軍用品常「遺失」

【本報訊】曼谷消息：美軍與貨車司機串通合謀盜竊軍用物資，價值九十二萬七千一百多銖，事情敗露，美軍的貪污腐化劣跡因此被揭發出來。

據曼谷報紙報道：一名泰國貨車司機，日前接載一批共值九十二萬七千一百十銖的美軍部用品，從梭桃邑運往呵叻美軍部，其後發覺全部貨物不翼而飛，該貨車司機遂遭逮捕，供認是與簽收貨物的美軍中士猷因所為。原來，當貨物運抵目的地後，猷因中士佯簽收，將單據交回運輸當局，而暗中則將貨物運往[illegible]用品收購處變賣，而該司機所得甚微。實則將貨物運往泰美[illegible]，大部份所得估計已有[illegible]。報紙透露，許多美軍用同樣手法偷賣公物，中飽私囊。

馬尼拉青年在美使館前舉行反美示威

馬尼拉青年十六日晚高舉大旗及反美標語牌，在美國大使館前舉行規模盛大的示威，同美使館前的警察發生搏鬥。（美聯社圖片）

反對腐朽的教育制度

日本大學進步學生英勇鬥爭初獲勝利

開始學習毛主席語錄實踐論矛盾論

【新華社北京二十一日電】東京消息：日本大學的進步學生展開英勇鬥爭，反對美日反動派強加給他們的腐朽的教育制度，要求大學民主化。

日本大學是美日反動派推行腐朽教育制度的一個典型大學。校董事長古田重二良同日本首相佐藤榮作關係密切，是美日反動派的走狗。長期以來，古田依靠執政的自由民主黨的青年部，勾結右翼團體，對學生實行法西斯統治。他禁止學生在校內集會，對學生的言論出版嚴加控制，學生的壁報稿甚至學生在校內張貼舉行活動的通知都要經過校方「學生科」的檢查。以古田為首的校方反動當局，還把這所大學完全看成他們手中的營利工具，在東京神田附近等地幾所狹窄、簡陋的校舍內就擠了十萬名學生，使三、四百學生不得不同時擠在一個講堂裏聽教員用擴音機講課。古田之流竟然厚顏無恥地把這種不負責任的講課方式美其名曰「大生產方式的教育」。古田和校方反動當局，還恣意揮霍、盜用從學生處搜刮來的學費，僅據他們最近承認，一次就貪污了二十億日元。

那裏有壓迫，那裏就有反抗。多年來被美日反動派控制得幾乎沒有開展過學生運動的日本大學，最近爆發了反對腐朽的資產階級教育制度的鬥爭。學生們散發傳單，舉行示威，並從六月十五日開始佔領校部和各系的大樓，在校園裏升起紅旗，堅持鬥爭。目前，雖然學校已經放暑假，進步學生仍留在校內，嚴守戰鬥崗位。為了反擊反動派的鎮壓，學生們在校內堆起障礙物，並組織了糾察隊，每天巡邏。反動的學校當局，勾結右翼團體和武裝警察幾次到校鎮壓，並無理逮捕了二百八十六名學生。但是，反動派的鎮壓並不能使學生屈服，相反，學生們展開了更加英勇的鬥爭。

日本大學的進步學生經過鬥爭已經開始取得局部勝利。八月十二日，人文系的校方負責人在學生的猛烈鬥爭面前被迫在一項保證書上簽字，保證在一定期間內不舉行考試，不收學費，並且對鎮壓學生的罪行承認錯誤。

在鬥爭中，日本大學的學生運動的一些領導人開始學習「毛主席語錄」和毛主席的「實踐論」、「矛盾論」等光輝著作。此外，他們提出了「實行『自主教育』」的口號，自行邀請一些反美愛國的進步教授、知名人士到學校講課和作報告，講解中國無產階級文化大革命和東風壓倒西風的大好國際形勢。學生們把學習心得寫在新的牆報上，[illegible]嶄新階段的開端。

南越美軍無惡不作竟將居民當作槍靶

搶劫殺人橫行霸道令居民無比憤慨

【新華社河內二十一日電】西貢消息：美帝國主義把南越敵佔區當作它任意宰割的殖民地。美國侵略軍在敵佔區裏橫行霸道，胡作非為，幹盡了種種壞事。

美國侵略者的罪行，激起了富有愛國傳統的敵佔區人民的無比仇恨，他們正在奮起同美偽集團進行英勇鬥爭。

美國侵略軍經常在光天化日之下，公開搶劫敵佔區人民的財物。

據西貢報紙透露，在美軍重要基地金蘭灣市，有一半以上的居民曾遭到美國侵略軍的搶劫。七月二十六日清晨，二百名美國侵略軍士兵在一名中校指揮下，乘坐卡車到市區，武裝進行搶劫。這羣美國兵用槍托砸開居民的房門，闖進正在睡夢中的居民家裏。他們砸開皮箱，用刺刀挑開衣服，把現金和貴重物品一搶而空。甚至掛在床上的蚊帳，鋪在床上的被褥，以及衣巾等也被搶走。美國兵還衝進商店，砸開商店大門，把店主綁起來毒打一頓以後，把商品搶掠一空。這場大規模的搶劫，從黃昏一直進行到下午五點半。整個金蘭灣市被美國兵糟蹋得不堪入目。

在敵佔區各大城市裏，美國侵略軍開着汽車到處橫衝直闖，用車撞人取樂。據西貢報紙報道，七月二十九日在[illegible]市，一輛美國侵略軍的汽車故意朝一輛機器腳踏車開去，結果把機器腳踏車上的市民壓死，而美國兵卻揚長而去。[illegible]

美國侵略軍經常把行人和正在從事勞動的老百姓當成活靶來練習射擊，許多無辜的老百姓被白白打死。前不久，嘉定市的一個美軍基地裏的一羣美國兵，為了「娛樂」，竟向附近一家老百姓開槍，把一位婦女打死。在西貢市，七月二十日就發生了兩起由於美國兵「射擊娛樂」而引起的慘案。[illegible]

美國兵常常是向店鋪「買」了東西，卻分文不付，有時還要借故毒打店主。最近在西貢一家飯店裏，一羣美國兵吃喝完了之後，不但一文不付，反而嫌招待員服侍不好，把招待員打得遍體鱗傷，並把飯店的用具砸得七零八碎，事後卻大搖大擺而去。

南越敵佔區廣大人民無比仇恨美國侵略者，他們不顧傀儡政權的法西斯鎮壓，勇敢地起來同美國侵略者進行鬥爭。

蔣幫「外交」官員廿餘人上吐下瀉

台灣零訊

▲蔣集團「外交部」北美司的官員盧趙興民，十四日在第一大飯店「結婚」，舉行婚宴；「外交部」參加的「官員」廿餘人，當晚人人肚痛，大吐大瀉，第二天不能上班。一部份送入台大醫院住院，一部份送到「外交部」醫務室急診。

該報說：這件事使辦喜事的主人很尷尬。

▲台北失業者衆，治安大成問題。蔣幫官員葉公超及奴才文人林語堂的住宅，最近連續失竊，共達四次。

據蔣集團「中央日報」廿日報稱，今年六月，葉公超的住宅「一有小偷光顧」，竊走美鈔一千元，新台幣數萬元，及其他財物，迄今尚未破案。本月十九日夜間，又有二名青年人進入他的住宅，葉公超慌忙撥電話報警，兩青年跳牆逃逸。

另據「台灣日報」十四日報稱，林語堂在台北的住宅，十一日夜間「被小偷光顧」，偷去電晶體收音機一台，及其他物件；他對「這是本年內他第二次被偷」[illegible]。

▲台灣野鼠為害甚烈。據台灣報紙報道，每年被野鼠吃去的糧食價值十億元（新台幣）以上。據估計，台灣現有野鼠約四千萬至五千萬隻之多。如以每隻老鼠偷吃食糧五公斤計，一年損失食米即達二十萬至二十五萬公噸。

「議事堂」竟成淫窟

▲蔣幫的所謂「神聖」的「議事堂」，竟成了召妓賣淫的場所。據台灣報紙報道，澎湖縣「議會議長」蔡攝圖等人在「議會」招待日輪「辛安丸」的船長和船員時，招來了十多名妓女陪「酒」，席間「鶯鶯燕燕」，打情罵俏，調浪笑語，喧鬧通宵。這件事迅速傳開了，街頭巷尾，到處竊竊私議。人們都嘆息道，蔣幫「議會」竟墮落到如此地步。

債主臨門「警察局」

▲台北市「警察局」，天天都有債主臨門。「台灣日報」報道，台北「市警察局」前主計室主任林南洋貪污舞弊，虧空了該「局」公款，[illegible]四百餘萬元（新台幣）公款，迄今尚有二百萬[illegible]，於是天天被債主追到[illegible]。

田納西州大學一教師說

長期聽阿哥哥音樂美國大學生耳朵聾

有些青年耳聾程度近似老人

【美聯社田納西州諾克斯維爾二十日電】田納西州大學一名研究員說，吵鬧的阿哥哥音樂，可能是許多青年人耳朵失聰的原因。

田納西州大學聽覺臨床研究主任利普斯科姆說，他們發現在去年的一年級新生中，大多數是失去對高頻率聲音的聽覺的。

利普斯科姆說：「我們感驚的是我們發現很多學生的聽覺已經老化到平均六十五歲老人的水平」。他說，「有人認為這可能因為年輕人聽高頻率的阿哥哥音樂太多的緣故」。

利普斯科姆作了一次試驗。他將一頭荷蘭豬的一隻耳朵塞了三個多月，將另一隻耳朵讓它聽九十小時阿哥哥音樂唱片，唱片的聲音緊張的程度是一二〇分貝。

利普斯科姆說，荷蘭豬被保護的耳朵未受傷，但是沒有塞的耳朵「不是衰退，就是完全失去聽覺」。

他說，「從這些試驗看來，事情非常明白，你聽五分鐘的搖擺音樂，不致於聽一次就失去一個細胞。但是有一點是終於會發生的，就是耳朵過份緊張之後便將開始退化」。

利普斯科姆說，他對三千名克諾斯維爾小學校的小學生作過試驗，當他們從六年級升入中學後，他們中間也是失去高頻率聽覺的人顯著增加。

馬尼拉流感盛行

病倒者數以千計

【路透社馬尼拉二十一日電】菲律賓衛生部長[illegible]今天舉行緊急衛生會議，下令盡一切努力阻止馬尼拉目前流行的流行性感冒擴散。馬尼拉市及其郊區已有數以千計的人因患感冒病倒。

菲律賓其他地區也報道，在過去一週中，患感冒病的人數大增。

張家口下鄉中學生

超過歷年總數三倍

吉林四萬下鄉青年成建設農村重要力量

【新華社石家莊廿一日電】河北省張家口地區各中學革命委員會和軍訓團，組織革命師生學習毛澤東思想，批判中國赫魯曉夫的反革命修正主義路線，揭露階級敵人阻撓知識青年上山下鄉的破壞活動，提高了革命學生的階級覺悟和兩條路線鬥爭覺悟，廣大革命學生堅決響應毛主席的偉大號召，上山下鄉，走同工農兵相結合的道路。從今年五月份以來，已有大批的中學畢業生奔赴農村安家落戶，超過了歷年來畢業生上山下鄉總數的三倍。廣大畢業生在臨行前紛紛表示：我們是毛主席的紅衛兵，毛主席揮手我前進。我們一定要像英雄門合同志那樣，當一輩子人民的牛，拉一輩子革命的車，作一輩子有社會主義覺悟的有文化的普通農民。

【新華社長春二十一日電】吉林省四萬多名到農村安家落戶的城市知識青年，堅定地走毛主席指引的同工農兵相結合的道路，在階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命運動中，努力實現思想革命化，正在成為農村社會主義革命和社會主義建設的一支重要力量。

這些知識青年是響應毛主席的偉大號召，懷着建設社會主義新農村的豪情壯志，自一九六二年起陸續來到長白山區和松遼平原等地區的廣大農村安家落戶的。

花絮

市面人跡少 車輛要價高

▲十號風球之下，港九市面一片消條，商行店舖閉門閉戶，路上行人幾乎絕跡。平日熙來攘往的大道中、德輔道、彌敦道等，只見風雨，罕見人跡，別有一番景象。

▲的士和白牌車、九人車等，在風雨中接載乘客，有每位收至五元者。因電車、巴士已停駛，人們又急須返家，故此不少濫開價錢的，被迫在騎樓底及樓梯……

如廁是險事 柴灣居不易

▲柴灣道旁築路地盤的一排木樁，突然塌下，把大半邊柴灣道阻塞，形成一截單程路，汽車……

▲中區的酒樓茶室，若在平日寫字樓職員吃午飯的時間（一時至二時），大都客似雲來，後到者很難找到座位。但昨天卻是冷落非常，原來寫字樓和商行、銀行等，都提早讓職員回家了，使酒樓、茶室的老闆少做了一筆生意，很多準備好的點心、食物等都告平白遭受損失。

人成落湯鷄 馬路多受淹

▲北角和筲箕灣，處處可見馬路被浸情景。北角名園西街隔鄰的街口，由於積有黃泥水，驟眼一看，使人為之吃驚，以為洪水又從山上沖下來。後來仔細一看，才發覺只是街口有一隘黃泥水而已，山上不見有洪水沖下來。

▲被淋成「落湯鷄」一般的途人，各區都可見到，他們手上的雨傘不是被吹毀就是不敢開，就算開了也不頂事，橫風橫雨，避也避不來，只……

▲十號風球懸出後，海面上波濤翻滾，西環西江碼頭一帶，驚濤拍岸，浪花飛濺，高達兩丈，汽車駛過，也被海水迎頭蓋下。

▲狂風暴雨侵襲下，人在卜公碼頭天台站也不容易站穩，但為了職業，看更人仍在那裏照顧一隅，據說一直到晚上九點才能離去。

瓜菜停買賣 碼頭生意佳

▲西環尾新海傍街的貨倉上午即搶先做防水準備，在倉門口裝上防水板，然後塗上香膠，據他們說，香膠黏性強，防水效果好。

▲颱風襲來本港，海陸空交通受阻。昨日西環菜市，瓜菜大批買賣停頓，……

新聞故事

鄉民利益，無惡不作，魚肉鄉民，自封代表，而實為居民所不齒之人也。

「大鬼頭」出自漢奸……

……東某地有一個綽號名「大鬼頭」的漢奸走狗，這個「大鬼頭」專門出賣……

……方，專門利用拆屋收地延攬官非，領取「證件」等辦法，坐地分肥……

「大鬼頭」於某年「鄉事委員會」的選舉中出盡花招，用錢收買鄉民，關當選頭，後來因為狗咬狗骨的關係，結果落選。出子眼見這條豪豪的漢奸走狗落選，於是定出一條鬼計……大鬼頭」是「名流」一夾硬塞個席位給他。

十號風球下

花絮

市面人跡少 車輛要價高

▲十號風球之下，港九市面一片蕭條，商行店舖閉門閉戶，路上行人幾乎絕跡。平日熙來攘往的大道中、德輔道、彌敦道等，只見風雨，罕見人跡，別有一番景象。

▲的士和白牌車、九人車等，在風雨中挾機乘客，有每位收到五元者。因電車、巴士已停駛，人們又急須返家，故此不少忍痛照付；身上無錢的，被迫在騎樓底及樓梯口等風定雨停。

有人哈哈笑 有人皺眉頭

▲下午三時許，尖沙咀碼頭有廿多人趕不及乘搭停航前的尾班船渡海，被迫困處碼頭上，無不愁眉苦臉；但也有幾個洋漢帶着女人駕車來觀看海景，嘻嘻哈哈，無餘窺海難渡的「搭船客」。

茶樓損失大 點心報廢了

▲西環海面白浪滔天，拍岸巨濤形成浪柱直撲馬路，其高逾丈，汽車經過，有如輪船在風暴中前行。

▲中區的酒樓茶室，若在平日寫字樓職員吃午飯的時間（一時至二時），大都客似雲來，後到者很難找到座位。但昨天卻是冷落非常，原來寫字樓和商行、銀行等，都提早讓職員回家了，使酒樓、茶室的老闆少做了一筆生意，很多準備好的點心、食物等都告白白遭受損失。

如廁是險事 柴灣居不易

▲柴灣道旁斜路地盤的一排木樁，突然塌下，把大半邊柴灣道阻塞，形成一截單程路，汽車行經該處，均得打斜駛行。

▲柴灣戲棚的蓆鐵，全部被風吹起，竹架也被吹歪，損失甚大。

▲近柴灣巴士總站的木屋區廁所，一個跟一個的「關低」。可是在「人有三急」之下，有些居民還是冒險如廁，旁人看來也覺「牙煙」。

▲大坑道真光中學門前的一棵大樹，被攔腰吹折，直飛數十碼之外，把半邊馬路塞死。

人成落湯雞 馬路多受淹

▲北角和筲箕灣，處處可見馬路被浸情景。北角名園西街隔鄰的街口，由於積有黃泥水，驟眼一看，使人為之吃驚，以為洪水又從山上沖下來。後來仔細一看，才發覺只是街口有一段黃泥水而已，山上不見有洪水沖下來。

▲被淋成「落湯雞」一般的途人，各區都可見到，他們手上的雨傘不是被吹毀就是不敢開，就算開了也不頂事，橫風橫雨，擋也擋不來，只有任淋唔理。

驚濤高兩丈 行車夠驚險

▲北角有一間服裝店，在十號風球下也不停業，希望能做點生意，「唔做多也做少」。但事與願違，幾個女職員站得腳也酸了，顧客都難得一個。

▲德輔道西近皇后街口，行人路上的閃光燈，膠燈罩被風吹去了，燈泡暴露在狂風暴雨下，一閃一閃，十分危險。

▲十號風球懸出後，海面上波濤翻滾，西環西江碼頭一帶，驚濤拍岸，浪花飛濺，高逾兩丈，汽車駛過，也被海水迎頭蓋下。

▲狂風暴雨侵襲下，人在卜公碼頭天台站也不容易站穩，但為了職業，看更人仍在那裏緊貼一隅，據說一直到晚上九點才能離去。

瓜菜停買賣 罐頭生意佳

▲西環尾新海傍街的貨倉上午即搶先做防水準備，在倉門口裝上防水板，然後塗上香膠，據他們說，香膠黏性強，防水效果好。

▲颱風襲擊本港，海陸空交通受阻。昨日西環菜市，瓜菜大盤買賣停頓。淡水塘魚鴨鵝上午則照常開市。生豬存量足，菜市肉食價格比較穩定。國產罐頭食品，銷路比平時倍增。國產罐頭有多種是中式菜，開罐加熱後，食味如同時菜，美味可口，而且份量夠，調味佳，售價大眾化，所以銷路穩升。

小販難擺賣 留家食穀種

▲港英各裁判署，因風影響多半停審，原定昨日審訊案件在今日處理。地方法院的案件則押後到本月廿八日審訊。

▲風雨之下，許多小販都不能出擺檔做生意，要躲在家中「食穀種」。昨晨港九各區街道都冷冷清清，街市擺檔的小販很少，下午全部收檔。

廣州區院校教職員工 聲援中華反迫害鬥爭

強烈抗議港英悍然撤銷中華中學註冊暴行 指出愛國學校不容侵犯警告港英不得胡來

【本報廣州訊】八月二十日上午，廣州地區大專院校和廣州市中、小學教職員工代表舉行座談會，強烈抗議港英當局悍然撤銷中華中學註冊的法西斯暴行，聲援中華中學愛國師生的反迫害鬥爭。

座談會會場正中高懸我們偉大領袖毛主席的畫像，周圍貼滿「強烈抗議港英當局強行取消中華中學註冊的暴行！」「七億中國人民誓作港九愛國同胞的堅強後盾！」以及「打倒美帝、打倒英帝、打倒蘇修、打倒各國反動派！」的橫額、標語。表現了用毛澤東思想武裝起來的新中國革命教職員工對港英當局和國內外一切反動派的無比憤恨。

參加座談的教工代表，個個同仇敵愾，爭相發言，憤怒聲討港英當局對我港九愛國同胞進行的新挑釁。他們指出，港英當局不顧我國七億人民的嚴正警告和港九愛國同胞的強烈反抗，悍然於八月十四日無理宣佈取消中華中學註冊，妄圖扼殺香港愛國教育事業，阻撓港九同胞學習、宣傳偉大的毛澤東思想，這是港英當局進一步迫害我港九愛國同胞，敵視中國的又一新的罪行。代表們申明，香港是中國的領土，港九同胞舉辦愛國學校，學習、宣傳毛澤東思想，是他們神聖不可侵犯的權利，絕不允許任何人以任何借口加以侵犯。革命教工們揭露，港英當局對中華中學的新迫害是蓄謀已久的。早在一九五八年港英當局就以「封閉危樓」為借口，企圖強迫中華中學停辦；去年又以「中華中學內發生爆炸事件」為借口，派遣武裝搜劫、毆打、拘捕培僑學校的教職員工、學生和校長，無理宣佈取消培僑中學註冊，妄圖以此來扼殺香港同胞的愛國教育事業，阻撓毛澤東思想在我港九的傳播，這是港英在我港九愛國同胞反英抗暴鬥爭的沉重打擊下的垂死掙扎。

毛主席說：「各國反動派對廣大革命人民所作的種種迫害，歸根結底，只能促進人民的更廣泛更劇烈的革命。」代表們表示，戰無不勝的毛澤東思想是封鎖不了的，香港的愛國教育事業不僅要繼續辦下去，而且將會越辦越多，越辦越好。他們警告港英當局，如果你們錯誤地估計形勢，執迷不悟，[illegible]

任教風狂雨驟 支持決心更堅

銀行保險及街坊等 頂風冒雨慰問中華

各單位代表表示誓與中華共戰鬥

【本報訊】金城銀行、新華銀行、寶業銀行、南洋商業銀行和中南銀行等，昨日冒着狂風暴雨，前往中華中學，熱情慰問中華全體師生員工。中華中學代表向前往慰問的愛國同胞報告與港英鬥爭的經過，並揭露了港英迫害該校的法西斯罪行。

前往該校慰問的各銀行代表表示堅決支持中華中學的正義鬥爭，並嚴正警告港英當局不得對該校進行搗亂。

前日往該校慰問的單位有：交通銀行、港九銀行保險界毛澤東思想宣傳隊、中區街坊、信修夜中學等。

又：新中華國貨公司全體職工、南洋商業銀行學習毛澤東思想青年宣傳隊等昨日分別發表聲明和來函，表示堅決支持中華中學的正義鬥爭，回擊港英的新挑釁。他們一致表示：誓與中華全體戰友戰鬥在一起，勝利在一起！

新風壓狂風

普慶午場觀眾因風滯留 職工親切照顧氣氛熱烈

【本報訊】昨日下午十號風球高掛後，普慶戲院二時半場的觀眾散場時，因為狂風暴雨不能離去，留在戲院大堂內。普慶戲院職工，立即向觀眾殷勤奉茶送水。戲院大堂內呈現着一片熱鬧，許多觀眾聚在一起，熱情高唱語錄歌，大家圍坐一起，歡樂地齊唱：「祝願毛主席萬壽無疆！」「我們都是來自五湖四海」，有些觀眾還表演了節目，充滿着熱烈、友愛的氣氛。待到大雨稍為停止時，觀眾陸續離去。

家鄉傳喜訊 同胞盡開顏

旅港福建人士熱烈歡呼閩革命委員會勝利誕生

昨冒風雨開會慶祝成立籌委準備短期內舉行慶祝大會

【本報訊】福建省革命委員會勝利誕生的消息傳到香港以後，香港同胞紛紛相互傳報這個喜訊。旅港閩籍同胞，更是歡欣鼓舞，凡是他們平日聚集的地方，昨天到處都是歡呼的聲音，「毛主席萬歲！」「毛主席萬萬歲！」此落彼起。

閩籍同胞為歡祝毛主席無產階級革命路線的勝利，為歡祝無產階級文化大革命在自己家鄉的勝利，昨天下午在十號風球下的香港，召開同鄉歡呼福建省革命委員會勝利誕生大會，並成立「旅港福建各界同鄉歡呼福建省革命委員會勝利誕生慶祝大會籌備委員會」，決定在最短期內召開慶祝大會，隆重慶祝這個偉大的勝利。

福建成立革委會 有力支持港同胞

福建中學師生集會歡呼閩革委成立

昨日早上，福建中學師生懷着無比興奮的心情，冒着狂風疾雨回學校集會，最熱烈地慶賀福建省革命委員會勝利誕生。當報喜隊敲鑼打鼓，將福建省革委會成立的特大喜訊向與會師生傳達時，會場上響起了雷動的掌聲，大家一再激動地高呼：「毛主席的無產階級革命路線勝利萬歲！」「戰無不勝的毛澤東思想萬歲！」「偉大的領袖毛主席萬歲！萬萬歲！」

會上，師生們指出：福建省革委會是在毛主席的親切關懷下光榮地誕生的，這是光焰無際的毛澤東思想的又一偉大勝利，這是毛主席的無產階級革命路線的偉大勝利。福建省革命委員會的勝利誕生，對解放台灣，對支援世界革命，對鞏固和加強海防前線的無產階級專政，有重大意義。福建省革命委員會的成立，標誌着福建無產階級文化大革命就要取得全面勝利，說明國內外的革命形勢越來越好。這是對港九同胞反迫害鬥爭的極大的鼓舞和偉大的支持。

師生們在會上又暢談當前港九同胞反迫害鬥爭的大好形勢，一致表示要進一步學好用好毛澤東思想，大力發展愛國教育事業，將福建中學辦得好上加好。

大家在會上還強烈斥責港英有眼不識泰山，膽敢迫害愛國教育事業，侵犯我同胞學習和宣傳毛澤東思想的絕對權利。他們警告港英必須面對現實，停止迫害中華中學，立即接受中華中學的一切嚴正要求。大家表示堅決支持中華中學繼續辦下去，堅決支持他們將反迫害鬥爭進行到底。

特稿

愛國學校是好學校

——從香島看德智體育全面發展的愛國學校

（四）自然科教與學的水平都不錯

愛國學校的自然科教學水平很高，這是有口皆碑的。香島中學一向都很重視自然科的教學，為了提供教學方便條件，香島不斷充實自然科的教學設備，現在該校正校有三個分科（生物、物理、化學）的大型的設備充實的實驗室，其中有不少標本儀器都是在老師指導下，師生共同製作的。例如生物室的許多浸製標本就是該校師生自己採摘、自己製作的。甚至有不少標本是市面上所購買不到的。該校在一九五九年舉辦過一次別開生面的自然科教具及工藝製作展覽會，全部展品，除實驗室原有設備外，都是該校平時結合課堂教學所製作的教具和工藝品。當時，許多觀眾對該校貫徹「學以致用」的原則中所取得的成果，都給予很高的評價。

愛國學校的學生常常把他從書本上所學得的知識放到實踐中去，證明是否是正確和完全的知識。香島的學生最近在老師的指導下，自己設計、施工裝置一個綜合及觀眾座椅。這裏包括整套燈光裝置、播音裝置、舞台及座椅的安裝等。這種知識，有一些是書本上所有的，也有不少是書本上所沒有的，只有通過實踐才能證明它是正確的知識。

在教學、自然科課程方面，一般地說，愛國學校的課程比港英學校的課程，水平要高許多，這一點也是衆所共知的。

（五）不斷總結經驗，有所創造，有所前進

毛主席教導我們：「人類總得不斷地總結經驗，有所發現，有所發明，有所創造，有所前進。」香島在教學上也不斷地總結經驗，一再舉辦教學展覽會，借以廣泛聽取社會人士意見，以作改進教學的參考。此外，香島還通過了出版校慶特刊進行教學經驗總結。

（六）優異的體藝活動成績

香島遵循毛主席的教導，年年掌握德智體全面發展的辦學方向。因此，香島非常重視體藝活動的開展。在體育運動方面，除正常的體育課外，還舉辦了許多課餘體育活動，如武術班、體巧隊、田徑隊、籃球隊、游泳班等。同學們一早回校，就在運動場上有組織地進行各種體育活動，如跑步，打拳，跳繩，踢毽子，廣播操等，真是多姿多采。課餘時間，還有組球隊，武術隊，體巧隊，田徑隊，游泳班等各種訓練。因而在全港各種公開體育活動中，香島的女子籃球隊曾數奪冠港九。十多年來，該校參加港九學界田徑運動大會，一直獲得良好的成績，一九五七年及五八年，該校曾兩次摘取港九學界團體冠軍，深得社會人士及學生家長的歡迎。

在戲劇活動方面，該校過去參加過歷屆的校際戲劇比賽，都取得優異的成績。在音樂活動方面，香島的中樂、合唱、朗誦活動都在香港歷屆校際音樂比賽中有很高的聲譽，尤其香島的集體朗誦，一致公認為港九當前出色的表演。該校的民族樂隊也在歷屆校際音樂比賽中一再奪取各項優秀成績。

毛主席教導我們：「我們的文學藝術都是為人民大眾的，首先是為工農兵的。」「要使文藝很好地成為整個革命機器的一個組成部分，作為團結人民、教育人民、打擊敵人、消滅敵人的有力的武器，幫助人民同心同德地和敵人作鬥爭。」近年來香島同學努力遵循毛主席的教導，通過各種文藝活動向同胞宣傳毛澤東思想，他們到工會去，到農村去向群眾宣傳，深得工農群眾歡迎。香島同學在這些文藝宣傳陣地上作出了應有的貢獻。

（七）愛國教育事業在不斷擴大和發展中

香島就是這樣一間高舉毛澤東思想偉大紅旗，貫徹德智體全面發展的教育方針的學校。今天，香島正和所有的愛國學校一樣，不斷得到壯大和發展。這種發展並不是偶然的，這事實說明了毛澤東思想在港九大傳播，大普及，並越來越深入人心。只要是高舉毛澤東思想偉大紅旗的學校，它就能夠得到發展。港英妄圖通過對中華中學的新迫害來阻止愛國教育事業的發展，那是徒勞的，那是非常不得人心的。它這樣做，不僅更進一步暴露它的法西斯面目，而且會更加促進港九愛國教育事業的大發展。（下）

·本報記者·

三代漢奸狗又狂吠了

新聞故事

新界某地有一個諢名「大鬼頭」的漢奸走狗，還專門出賣鄉民利益，無惡不作，認賊作父，自封代表，而實為居民所不齒之人也。

「大鬼頭」出自漢奸世家之門，其祖父、父親都係同類貨色。新界人士對其祖宗三代所幹下的種種勾當，都是清清楚楚的。

「大鬼頭」的祖父遠在紅毛鬼攫取新界的時候，就與港英勾結，私通外國的勾當，就趁着港英侵佔新界，帶引着敵人從大埔登陸進犯，為港英侵佔新界當嚮導，使我們鄉民受到屠殺，他就以同胞的鮮血換取了「歐人」的第一個「荷蘭水蓋」。……

[illegible]

去年五月風暴以後，「大鬼頭」[illegible]

今年二月，「大鬼頭」在指揮下組織什麼「園」，[illegible]

·本報記者·

颱風臨門稱風暴 天文台預測遲鈍

（上接第四版）

颱風「雪麗」前（廿日）晨闖入本港警戒圈後，一號風球於上午六時懸出，下午六時後，進入本港東南二百四十哩處，本港改懸三號風球。至昨（廿一）晨零時，「雪麗」移至本港東南一百九十哩。據該天文台前晚發出緊急警告指出，這個颱風已加強成為中心風力達十二級的強風，八級大風範圍半徑達二百五十公里；但本港天文台一直稱該風是強烈熱帶風暴，至昨晨六時，颱風逼入本港東南一百四十哩處，紀錄最高風力為五十七浬時，本港改掛七號風球，表示有風力卅四浬以上的烈風由東南方襲港，而天文台仍稱之為「熱帶風暴」。

上午九時前，天文台一直預測該風將在本港東南七十哩處掠過；十時，又預測將在五十哩處掠過；十一時，該風已移至港東南九十哩處，紀錄得最大風力達八十浬，天文台才宣稱「雪麗」將在黃昏時分接近本港，中午十二時又宣佈將於黃昏時在本港附近掠過或直接侵襲本港。

昨天下午一時，「雪麗」進入本港東南七十五哩處，天文台才改稱為「颱風」，並說該風正在加強中。二時四十分，本港即改掛九號風球，表示烈風風力即將加強。至四時十分，本港再改懸十號風球，表示將有時速六十四浬以上的颶風從任何方向襲港。這時，「雪麗」已迫近本港東南四十哩處。

下午五時，「雪麗」已移至九龍東南方的三十哩處，錄得風力為一百十浬，橫瀾島一百十三浬，而九龍西部荃灣大帽山為一百二十浬；天文台預告港內海潮將升漲五至六呎。六時，颱風迫近新界，[illegible]一步迫近，[illegible]才宣佈颱風正面襲港。七時，「雪麗」已接近，風勢暫時轉緩，稍後即將加強，同時有狂風暴雨襲港。地區已處於「風眼」之中，同時港海潮水漲，大埔均已升高六呎。

晚上八時，颱風已襲離本港，「風眼」地區風雨暫時轉緩，而面臨狂風暴雨的襲擊。九時，颱風中心已移到深灣附近的新界西北部地區，但香港大部分地區仍在「風眼」之中。

晚上十時，颱風已登陸，「風眼」已過，強烈的西南風立即吹襲本港，橫瀾風力紀錄八十五浬，長洲角六十六浬。十一時四十五分，本港改懸六號風球，表示有風力卅四浬以上的烈風從西南方吹襲本港。

南北行會慶百年 今明後依期歡宴

【本報訊】南北行公所一百周年會慶宴會日期，因風稍有變動。該公所原定昨天起一連四晚在紐國酒家設宴聯歡，今、明及後晚依期舉行，原定昨晚舉行的宴會，則改於廿六日晚舉行。

風裏小新聞

女童被施暴 婦人跳怒海 港英忙刮龍 大樹毀汽車

【本報訊】颶風襲擊的小新聞，傳羅萬家。

▲一名十歲女童，昨晨九時半冒着風雨到街上購買罐頭食物，卻被埋伏在前面的色狼引誘至柴灣第三區大廈五樓的廁所施暴。事後女童返家哭訴，其父母報警將女童送院檢驗。該女童住該區第八座。

▲昨晨九時許，七號風球高懸下，一名女子在西灣河東邊街口海旁跳海，幸獲救起送院。她是李×，五十四歲，住筲箕灣西十×號地舖。

▲德輔道大華戲院對面，一棵大樹倒下，壓着一輛HK二五二五的汽車，車頭凹下，玻璃粉碎。

▲昨晨天文台高懸七號風球時，港英裁判署照常辦公，刮龍目的至明。結果，安排在該庭審訊的三百宗交通案件中，被檢控者只因風影響僅得約五十人到庭，均被判罰款了事，未到庭者押後下次。

體育

愉園陣容鼎盛 甲組隊被迫打丙組

十二註冊球員十一為甲組好手

【本報訊】愉園足球隊本屆被足總無理拒絕參加甲組足球聯賽，並強迫要從丙組打起。該隊為了球員、球迷的利益，依然組隊參加，該隊的球員註冊都已於前天悉數遞入足總。

愉園前天遞入足總的十二張球員註冊紙，其中除江達祥是預備組球員之外，其餘各將，都是以往愉園甲組隊好手，不少是被選為「埠際隊」，該隊本屆雖在丙組作賽，愉園的球迷將可欣賞甲組水準的球賽。

該隊球員名單如下：

廖錦明、劉志、希、江達祥、盧德權、陳長強、郭振榮、周聯培、鍾禮維、陳振忠、林英、陳維民。

女籃今有埠際賽 崇義戰港聯

伊館舉行 八時半交鋒

【本報訊】南聯崇義女子籃球隊今晚八時半在九龍伊館室內場作賽，出戰全港聯隊。賽前七時一刻，加插一場籃球友誼賽，由天天對青年。門票收一元一角與二元四角。

南聯崇義女子籃球隊此次訪港，先勝悠遊，繼挫大同，再勝港選，三戰不敗。今晚作最後一場比賽，崇義隊球員身材好，體力佳，氣力足等特點，料可再贏此仗，保持不敗的戰績。

全港聯隊是集中各隊精英組成，可說是人強馬壯，兵源充足，論技術，與崇義隊相比，還有多少距離，但如全隊奮戰，希望還可將失分數字稍為拉緊，若要撼低對手，目前似乎還未具備理想的條件。

兩隊陣容如下：

（全港聯隊）領隊：蘇永泉；教練：張克衍；隊長：鄔詠琴；隊員：潘品樂、尹柱娟、傅…、劉淑芳、羅麗婷、詹翠娥…

（崇義隊）隊長：[illegible]

團體乒賽 昨戰改期

【本報訊】全港公開團體乒乓球賽原定昨晚在九龍伊館室內場舉行十四場比賽，但因天文台懸出十號風球，賽會迫不得已將昨晚賽事改期，至於何時補行賽事，有待賽會日間公佈。

愉園之友隊 友賽紅駝隊

【本報訊】愉園之友足球隊和紅駝隊今天下午六時在九龍鑽石山球場作兩場小球友誼賽。[illegible]

聞

家主 兆聯 兆池 媳（梁佩瓊）（關梅芳） 老爺之

令壽堂 少主 家駒 家榮 家樹 家祥 家勤 家健 孫少爺 惠冰 惠嫻（孫婿潘永彥） 惠儀（孫婿王偉） 惠莊（孫婿鄭翔波） 惠貞 惠嫦 孫小姐之

令祖母何母莫太夫人 痛於一九六八年八月廿日上午十一時卅五分壽終港寓內寢積閏享壽八十有餘歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇八月廿三日正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此報

何與桂堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A

電話：八〇九四二九 八〇九六二九 八〇一八三二一六

颱風襲擊九小時港九新界交通癱瘓
坍屋水淹災情嚴重災民數千待救濟

木屋艇戶危樓數千居民
暴風雨中離開家園避災
颱風雖去仍有風雨居民須慎為防範

【本報訊】六年以來正面襲港最厲害的一場颱風「雪麗」帶來的狂風暴雨，到處出現木屋坍塌、山泥崩瀉和洪水的災害。颱風雖已遠去，仍有風雨來臨，居民不應放鬆警惕。

昨日十號風球高懸，歷七小時之久，入夜後風勢更為強勁。在狂風暴雨襲擊下，港九新界水陸空交通癱瘓，許多道路都為山泥、斷樹、棚架等所阻塞。市區不少馬路，遍地玻璃碎片。風雨中遇險輪船有六艘，其中在港內的四艘中，一艘擱淺，三艘斷錨。石澳道汽車被吹翻。

在暴風雨中倒塌損毀木屋不少。據不完全統計，港九新界各區昨日失去家園或到安全地帶避風雨的居民，數達三千人之衆，數人受傷。新界災情較為嚴重，至截稿時止，許多地區災情尚無法獲悉。港九市區各橫街的大牌檔，許多也被狂風吹毀，損失不輕。

昨日在十號風球下，各區愛國同胞發揚「三個互相」精神，主動協助木屋居民進行防風工作，並熱情救助受災同胞，予以妥善安排和照顧。

昨天二十四小時內，颱風帶來的雨量達六點零五吋。預計未來十二小時內續增五吋。因此颱風過後，必須充分提防山洪爆發、山泥傾瀉等災害。各區已發生的災情，港英有關當局應作切實調查，作出妥善的安置和救濟措施。

【本報訊】新界災情嚴重，荃灣、沙田、大埔、沙頭角、長洲、梅窩等地區，都有不同程度的災情，尤以荃灣最嚴重，已知荃灣吹坍、吹毀的木屋六十間，災民一百一十三戶，共三百七十五人。

昨日由晨至暮，新界各區都有一批接一批的居民，撤離他們的家園，到安全地點棲身。他們的家，有的被強風吹坍，有的受洪水威脅，有的被山泥掩蓋。據不完全統計，新界撤離家園的居民，數達二千餘人。

據港英社會福利處宣佈，昨日共向二千四百七十一名居民派飯。這個數字包括沙田區六百人，大埔區六百人，荃灣五百人，何文田四百七十六人，柴灣二百人，觀塘四十八人，銅鑼灣四十七人。

【本報訊】數以千計的木屋居民、水上艇戶及貧苦同胞，在狂風暴雨侵襲下，昨日紛紛離開家園，到安全地點躲避。

新界大埔均元洲仔，有八百五十六個漁民走進王肇枝中學及大埔官立小學避風。

另有大埔竹園仔及大埔舊墟的居民六百人，昨日也到大埔各學校避風。

在沙田，有五百人進入老人院及各學校躲避。他們都是住在沙田墟低窪地帶的居民。昨日下午四時，居住於海邊的木屋及艇戶在狂風暴雨下撤退到沙田公立學校及排頭村公立學校等處。當吐露港海峽潮水大漲，風浪大作，在新墳地附近避風的二十餘艘小艇漁民，冒着風雨隻身而逃，艇上衣物盡濕。十數戶在新墳地搭建臨時屋宇的居民，在狂風襲擊，多間屋宇被毀。沙田街市有二十餘攤檔被風揭走檔頂，損失不貲。

在荃灣，有二百五十名來自大窩口「安置區」的居民，要在該區的徙置工廠大廈躲避。有近三百人在香島中學荃灣分校處獲得妥善接待。

在吐露港，由於潮水高漲，居民正作一切預防準備。

在長洲及梅窩，有二百六十名水上艇戶已離開他們的住家艇，暫時住在長洲國民學校及梅窩鄉事委員會。

在沙頭角區，有三百五十人在沙頭角鄉事委員會避風。另有四十名漁民在沙頭角公學避風。

在筲箕灣，很多漁民和木屋居民到筲箕灣街坊會、筲箕灣公立診所、太古船塢福利會、東華三院第二小學等處躲避。

在九龍京士柏何文田平房區，有五十戶約三百四十人離開家園，暫住在附近一家托兒所及教堂裏。

在竹園平房區，有二十二戶九十人遷入竹園中心避風。

在六月雨災中災情嚴重的田灣徙置區，昨日又受山泥傾瀉的威脅，該徙置區第二座的居民十七戶七十八人，為防山泥之災，分別搬往樓上及第一、三、六、七、九、十四座。

在油麻地區，有很多居民被送入佐敦道官立小學及男女童軍俱樂部避風。

由港英主辦的所謂露營運動，昨日也告收場。在沙田、元朗、大嶼山、青山等區露營的青少年，要到各處較安全的地點躲避。但這些青少年的家長在家裏怎能不為子女的安全擔心？

中區半山堅巷大樹壓毀汽車

荃灣大埔西貢及筲箕灣等處
工人鄉民街坊教師學生
冒風雨助居民撤離險境

【本報訊】荃灣各業愛國工人、鄉民和街坊，發揚「三互」精神，昨天冒着暴風雨前往大窩口、海壩村等安置區，搶救處在險境的木屋災民，使災民感動不已。

昨天下午，強烈的颱風吹襲荃灣，地勢較高的大窩口安置區，大多間木屋被風揭去屋頂，一間倒塌。居民們正急待援救時，一隊由荃灣愛國工人、鄉民和街坊自動組成的巡邏隊巡到這裏，立即奮不顧身地投入搶險，並協助老弱婦孺撤離現場。

在荃灣市區待命隨時出發的救助隊，在得知這種情況後，馬上出動。他們分別來自染、絲織、麵粉等工會和醫療所，東[illegible]貨公司工友，迎着烈風暴雨，絡繹趕到大窩口。他們有些幫助災民揹小孩，搬細軟。廠分工友從各愛國單位徵集了十輛貨車、九人車和私家車，開抵現場，協助搬遷，有些本來準備做生意的九人車司機，也不後人，免費載送災民離開現場。

在工友的幫助下，先後約三百名災民被安全地送到了香島中學荃灣分教處。而在這之前，海壩村等三村原日水災災民的安置區，也有一些災民已被安置到學校。香島中學分教處的師生三、四十名，立即熱情地準備開水、安頓災民食宿。中聯國貨公司及時送去了許多麵包和各種副食品。災胞中受涼的婦孺，也獲得醫療診治。

晚上，愛國工會還派人前往慰問災胞，噓寒問暖，備極關懷。災胞們大受感動，頻向他們道謝。工友和師生說：「是毛主席教導我們這樣做的，你們要感謝就感謝毛主席吧！」

【本報訊】大埔、西貢兩區的救災防災委員會成員，在十號風球前後，發揚「三互」精神，他們冒着狂風暴雨，四出搶救受災漁民、鄉民。

大埔區在十號風球下，海潮暴漲，元洲仔潮水浸上馬路。大埔區防災救災委員會的成員遵照毛主席教導，發揚「三互」精神，冒着暴風狂雨奔赴元洲仔，協助漁民撤退，並幫助漁民搬衣物、用具等，送至安全地區，送茶送水送食物，漁民非常感動。

據港英公佈，大埔區竹園、元洲仔的災民逾千人，分別被暫時安置在寶華戲院、官立學校等處。

西貢救災防災委員會的成員，在掛起三號風球後，即四出幫助居民做好防風工作，例如加固豬舍、屋舍等，還幫助商店的布篷整弄妥當，以免被風吹走。當掛起十號風球後，即建立一個聯絡站，遇有災情時，聯絡站人員即派人幫助搶險。他們在雨裏來風裏去，為幫助居民減少災害不辭辛勞與危險，獲得居民一致的讚揚。

九號風球掛出後，在狂風暴雨交襲下，馬山村下約及聖十字徑村山頂當風處的木屋搖動不堪，且有山泥崩瀉迹象，山頂巨型危石搖搖欲墜，加上上次暴風時的經驗，居民無不膽戰心驚，紛紛往親友家躲避。太古、太糖、五金、筲箕灣[illegible]及大同學校的工人和師生等聞訊，發揚「三互」精神趕到現場，把沒有親友可往投靠的居民安置入，接往各愛國單位暫避。對此，居民均大為感動，一再向工友、師生道謝。

海陸空交通下午全停

【本報訊】在颱風正面吹襲的影響下，港九新界各水陸公共交通全部停駛。

油麻地小輪公司的離島小輪，於昨日上午已告停航，港內線則於下午三時停開。

天星小輪也於下午三時停開。

九龍及新界巴士於下午二時五十三分全部停駛。港島巴士於下午四時全部停開。電車於下午二時過後停駛。山頂纜車於三時十五分停開。九廣鐵路於下午四時停駛。

空運方面，上午只有五架班機飛出，下午則所有來往班機都取消班期或改期飛行。

港澳兩地交通，在七號風球高懸時，已經停頓，水翼船及輪船均停航。

郵政局昨日全日沒有派信。今天是否派信，要看天氣如何而定。

港內三巨輪風浪中斷錨
港外兩輪遇險求救

一艘印尼輪船及一艘叫「Captain G」的輪船，由於機件失靈，分別發出求救訊號。一艘日本輪船馳往營救該印尼輪，香港也派出一艘輪船前往參加救援工作。一艘叫「Thalia」的輪船則開往援救「Captain G」號，同時，客輪「朱利華」號也在開往現場途中。

英輪「堅顯號」，昨晚停泊在吉列島，突發生拖錨意外，漂浮了一哩半，要由一艘拖船開往援救。

英輪「恒生號」昨晚深夜在B二十號泊斷錨，幾乎發生意外，幸馬力夠大，沒有被風浪吹走。

一艘名「喇加特亞比圖」的輪船，今日零時在A十一號泊斷錨，被吹上昂船洲西面擱淺。

昨晚十時，日本輪船「司晨丸」在A二十一號泊斷錨，一度在海上漂浮，但最新消息說，該輪位於A二十一號泊外三百米處。

大角咀漁船沉沒
四漁民墮海獲救

昨晚十時，大角咀櫻桃街對開海面，有兩艘機動漁船報有沉沒的危險。其中一艘斷纜，在海上漂浮後沉沒，另一艘亦被放棄。有四名漁民被附近一艘拖船救起。無人受傷。

九龍灣「安置區」
數十木屋倒塌揭頂
災民數百小商販貨物損失慘重

【本報訊】九龍灣安置區數十間木屋，在颱風「雪麗」的肆虐下，倒塌的倒塌，未塌者屋頂被吹走。估計數百居民受災，幸及時已逃離現場。

九龍灣新填地安置區的木屋居民，當颱風「雪麗」來臨前，有的已進行防風，但下午二時後，掛起十號風球，在強力的暴風肆虐下，一間間木屋都被吹倒，有些整個屋頂也被吹走。雖然掛起七號風球後，木屋居民大部分已離開現場，但都是隻身逃走的。因此當木屋受災後，居民家中的衣物、傢具、雜物等，都成雨中物。且該處地勢較低窪，不少木屋被吹塌後還受水淹，災民損失慘重。

據一些居民說，損失最重的是那些小商販，他們人雖已逃走，但木屋商店被毀後，貨物傢具受淹或被雨淋濕。居民聞訊家園被毀，有的曾回家憑吊，但是在狂風暴雨下，有家歸不得，見木屋被毀凄然流淚。後來有卅多人被搶救逃出現場。

在十號風球下，甚至在九龍灣附近的一間廠的鐵門，也被狂風吹倒。在九龍灣搭的一個大戲棚，在未掛十號風球時即被吹塌，損失不少。

九龍灣第十一段木屋區，昨晚十時，又有兩間倒坍，有六人無家可歸，暫時入住在觀塘社會福利中心。

澳門掛三號風球
街坊立組防風隊
協助危樓窪地居民疏散

【本報二十一日澳門長途電話】颱風「雪麗」昨（廿一）日掠過澳門時，整天落滂沱大雨。上午十一時改懸七號風球，其後風勢轉烈，又在下午四時五十分懸掛九號風球。

澳門居民及時做好防風準備工作，當一號風球掛出後，即組成「全澳街坊防風隊」，分別到各個街坊會去；九號風球懸掛後，全體隊員出動，協助居住危樓及低窪地帶的居民及時疏散到安全地方，做到那裏有災情，那裏就有防風隊，昨天通宵工作，盡量使災情減輕。

昨日上午往岐關、石岐的車輛照常開出，下午停開。

風勢最猛烈的時候是晚上八時左右，颱風正在澳門東南四十浬外掠過。由於狂風暴雨的襲擊，許多低窪地帶水浸，新橋區及海旁水深沒膝。

下午六時，救火車曾出動。河邊新街大世界遊樂場的棚頂被大風捲落馬路，幸無傷人。氹仔有一艘船被風浪推上岸。約有二百人離開危險樓宇到海實戲院避風。氹仔至路環的新公路，在風浪的襲擊下，有幾處路基毀壞，交通受阻。

泥石傾瀉樹倒棚塌
多處道路交通阻塞
嘉林邊道塌木屋男子重傷頭部
獅子山隧道封閉多輛汽車翻倒

【本報訊】颱風吹襲下，港九新界有不少道路被傾瀉的山泥及倒下的大樹所阻塞。

港島方面，完全被阻塞的道路有香島道、石排灣道、深水灣道及貝璐道。部分被阻塞的道路有淺水灣道、薄扶林道、馬己仙峽道、東邊街、士美非道、龍華街。

九龍方面，大埔道介於沙田酒店與九龍之間，有四處路面被山泥部分阻塞。新界荃灣青山道被水淹，部分阻塞。元朗大街的圍塌門外，二棵大樹倒下，整條路面受阻。

昨日下午六時十五分，柴灣道消防局近官立中學，有竹棚倒坍，道路部分被堵塞。

下午六時十分，港島樓梯街四號有竹棚倒坍。

北角文新街昨晚八時發生小山泥傾瀉，路面受阻。

九龍塘窩打老道的交通處在危險情況下。

北角馬寶道近英皇道發生水淹。馬己仙峽道也被山石威脅。

昨日下午四時，油麻地吳淞街近北海街，有一廣告招牌倒下，壓壞停在路面的兩輛私家車。與此同時，在旺角彌敦道近奶路臣街的美國銀行門外，有一招牌跌下，使北行交通部分受阻。

獅子山隧道在沙田入口處，由於竹棚坍下的原故，已於下午四時封閉，全條隧道不通車。

昨日下午五時四十分，石澳道有兩輛汽車據報翻側。其中一輛在鶴咀埡角附近翻側，但當時車內沒有人。另一輛汽車在翻側後由司機設法扶正，安全駛離現場。

昨日下午七時半，九龍嘉林邊道一間木屋倒塌，屋內一名男子因走避不及，頭部受重傷，入院救治。傷者李熾，三十六歲，是民生書院的校工。

昨晚十一時十分，柴灣道二四四號一間木屋倒坍，但無人受傷。

中區國際大廈樓頂霓虹燈鐵架被風吹歪，出現險象。十多層大廈上鐵架萬一倒塌，後果不堪設想。昨晚警方已將毗鄰的車道及鄰近該大廈的一段馬路封閉，車輛均要繞道而行。光管鐵架至今晨零時四十五分拆下，馬路清理後已復通。

荷李活道昨晚十一時[illegible]竹棚。文咸西街二十四至二十八號門外，昨晚十一時二十分左右，也有一竹棚坍下。

昨晚十一時卅五分，一輛貨車在窩打老道及新填地街交界處翻側，撞壞兩輛私家車，但無人受傷。

晚上十時半，青山道附近發生塌山泥，十咪半、十七咪及二十咪處道路阻塞。

今晨二時左右，青山新墟四間木屋坍塌，災民一百卅五人無家可歸，被棲身於警署內。

颱風登陸後已轉弱
昨晚改掛六號風球
昨二十四小時獲雨量逾六吋

【本報訊】風力達十二級的強颱風，昨晚九時正面襲擊本港後，昨晚滲入珠江口登陸轉弱，但今明兩天內將續有大雨到暴雨來臨，雨量可達六至十吋。昨全日獲雨量六點〇五吋。

昨天下午四時十分懸出十號風球，前後十一個半小時，於昨晚十一時四十五分改掛六號風球。表示有風力卅四浬以上的烈風從西南方吹襲本港。今晨可能改懸三號風球。

據廣東氣象台昨晚發佈強颱風緊急報告：昨晚九時，第八號強颱風中心位於北緯二二點一度，東經一一四點一度，即在香港西南部。中心附近風力十二級，正在滲入珠江口，並向西北方伸入內陸，強度迅速減弱。寶安一縣以東本省海面和惠陽專區南部今天上午到下午，風力迅速減弱，下午到傍晚減弱到五級左右，風向轉南到西南。未來兩天內，惠陽等專區南部有大雨到暴雨，雨量可達一百五十到二百五十毫米（約六吋至十吋），局部地區三百毫米（約十二吋）。

本港天文台今晨零時報告，颱風已在十一時半登陸，轉弱為熱帶風暴。本港風力已減弱。預測未來十二小時內將有雨量五吋左右。

（下轉第三版）

同胞發揚「三互」精神

編者的話

颱風正面襲擊香港，在港九、新界的愛國同胞發揚「三互」精神，風裏來雨裏去，冒着生命危險，四出到災情重的地區，幫助居民撤離到安全地區，送茶送水，送食物，體現出組織的情誼。在大埔、西貢、烏山等處，愛國同胞不斷與風雨搏鬥，搶救了險境中的居民，減少了颱風「雪麗」所帶來的災害。被搶救的居民異口同聲稱讚，用毛澤東思想武裝起來的人，是最可尊敬的人。

這是多麼動人的事例啊！當十號風球掛起後，荃灣愛國工友、鄉民和街坊，遵照毛主席的教導，發揚「三互」精神，在狂風暴雨下，不顧自己生命安危，自動前往大窩口、海壩村等地，把災胞送離險境，有病的還加以治療。

勇敢的人們：你們做得好，做得對，向你們致敬！

各界游藝部今舉行會議

【本報訊】港九各界籌慶國慶大會游藝部會議，原定昨天下午五時半舉行，因風改期於今天舉行，時間地點依舊。

南北行公所慶祝會慶改期啓事

本公所為慶祝成立一百週年會慶，原訂於本月廿一、廿二、廿三、廿四一連四晚在建國酒家舉行聯歡宴會。現因颱風影響，決定將廿一日之宴會改期為本月廿六日晚間在原定酒家舉行。廿二、廿三、廿四等晚宴會則依期舉行，如有冒雨參加今晚宴會之嘉賓，請改於廿六晚蒞臨指導。事非得已，敬希鑒諒。

南北行公所啓　八月廿一日

雪花牌　罐頭

甜玉米　醃牛脷　原汁酥鴨　紅燒鯉魚

品質優良　家鄉風味　家庭佐膳　旅行野餐　食用方便

香港總經銷處　遠大貿易有限公司　地址：干諾道西28號　電話：439648．456447

◀港九國貨公司、上多、辦館、南貨號有售▶

綿藝織造廠

門市部十四週年紀念

酬謝顧客一年一度

大減價

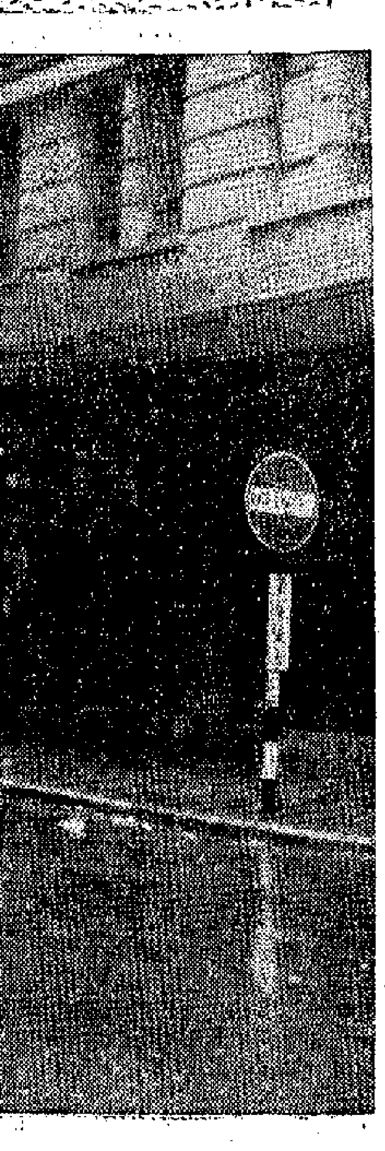
二星期（由八月十八日至卅一日）

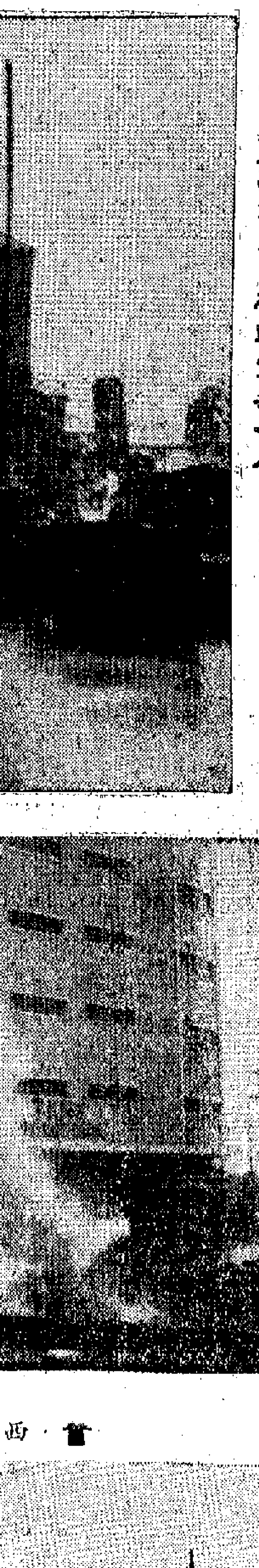
各種線衫，仿毛衫褲等

六折至八折

地址：皇后大道中一五三號

電話：444274・444062



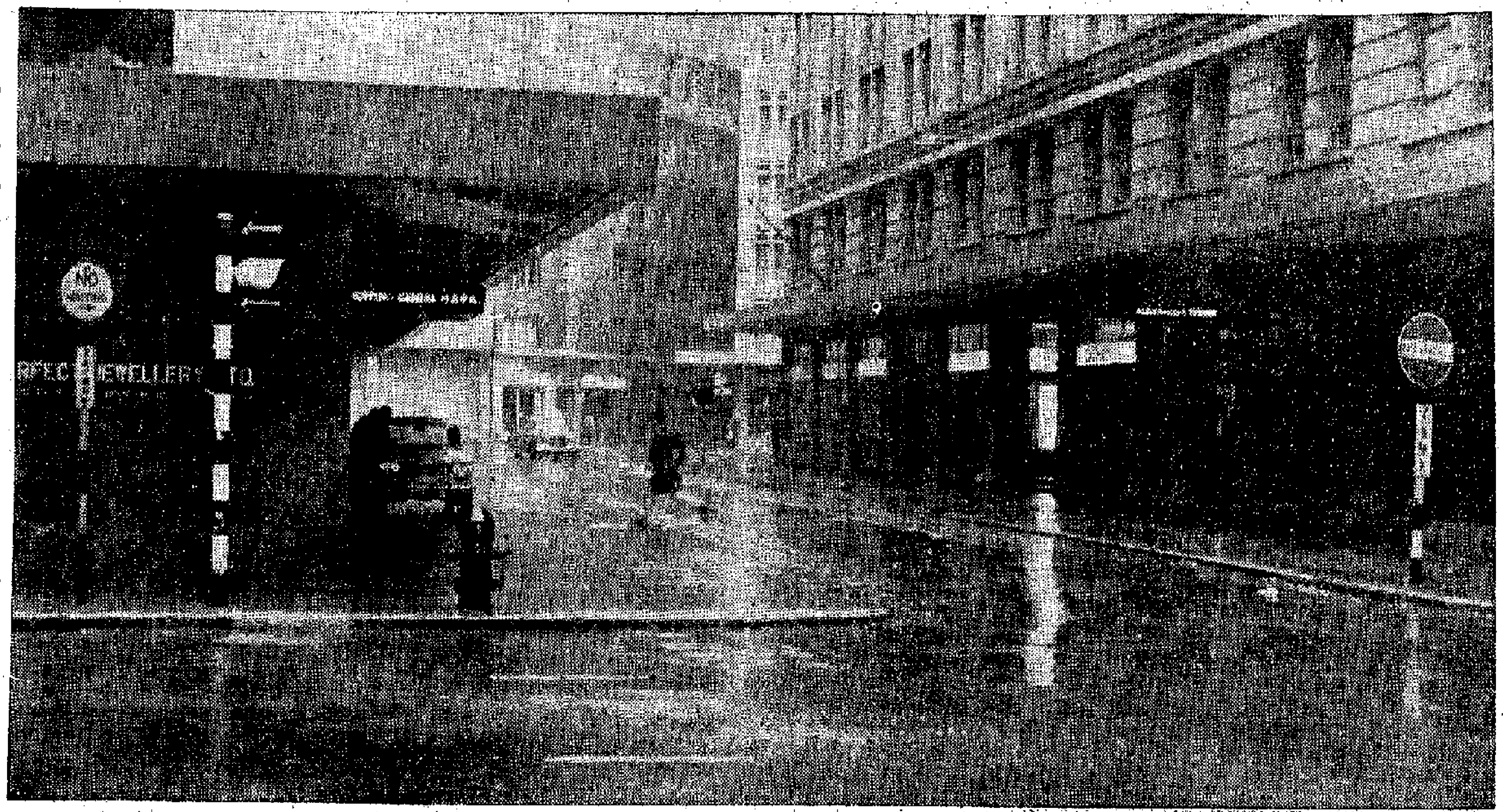


風高浪急，碼頭空無一人。

風力強勁，

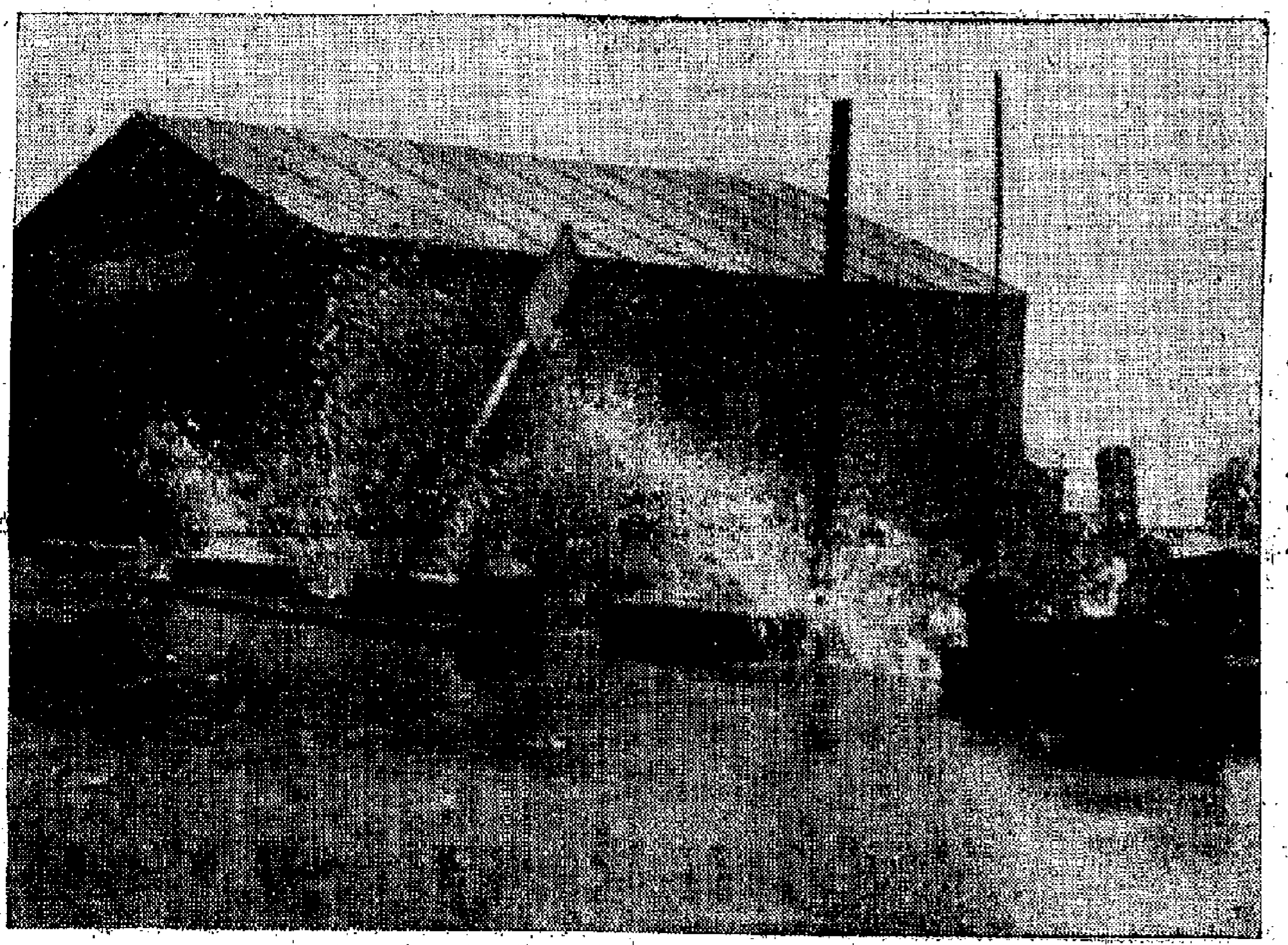
十號風球下驚濤拍岸市面一片死寂

雨傘吹翻，衣履盡濕，路人狼狽異常。



十號風球下，中區鬧市成死市，偶有行人一二走過，成爲活的點綴品。

大坑道颱風吹折大樹幹，樹枝吹離五、六十呎。



風高浪急，碼頭空無一人。

柴灣戲棚倒塌，馬路上橫臥着破竹架。

卜公碼頭天台花園上的帆布，作蝴蝶片片飛。

西環海旁驚濤拍岸。

前面飛玻璃，後面墜瓦塊，十號風球下，居民步步驚魂。

風力強勁，路人相互扶持，免被吹倒。

颱風昨襲港 市場陷停頓

股票商早上已停止入市 銀行洋行午後亦全停業

罐頭食品鉛水線生意好

【本報訊】颱風昨日襲港，商品批發市場全部陷入停頓狀態，零售市場，除部分與防風有關貨品較暢銷外，其餘亦多沉寂。

昨日早上，颱風「雪麗」襲港的第七號風球已懸出，股票商多停止入市，證券交易所就被停業一天。

銀行、保險、金銀貿易場在昨日上午雖然繼續營業，有些商行還趕着交割單口和提存款項，但在下午，風勢越來越烈，輪渡和交通車輛有隨時停止開行可能，不少職工提早下班，於是銀行、保險和金銀貿易場的業務也無形中停頓了。

各洋行在上午有些雖然還開門，但生意異常冷落，至下午就全部停市了。

還有，百貨市場也因風影響而變成死市，批發生意固然是全部停頓下來，就本地零沽生意也一片慘淡。

昨天大部分街販均未開檔，百貨公司早上雖開門營業，但有部分在上午十一時左右，便告關門，大部分百貨公司亦分別於下午二時左右也告停止營業了。

但與防風有關貨品如罐頭食品和部分小五金等的零售生意卻特別好。

國產罐頭經銷商稱，昨天零售商售出的罐頭食品比平日大增，一般罐頭食品零售商需在颱風過後補充存貨，所以，預料今後幾天內國產罐頭食品的批發生意，會比平日增加。

經營國產罐頭食品的商人說，本月以來，國產罐頭食品的批發生意，比上月顯著增加。多種牌子的貨品，最近三個星期的銷量，已超過了上月的總量。其中，特別搶手的有豆豉鯪魚、鮮炸鯪魚、五香豬排和清水苦瓜等等。

此外，部分小五金舖在昨日雖打烊，也被顧客敲門購買上述貨物。原因是下午風勢雨勢均已轉大，不少攤檔臨時增購鉛水線等增牢牌檔，進行防風設備，這是過去颱風侵襲時也有的情況。

進出口船停駛

駁艇避風起落貨受影響 出口船隻可能再度延遲

【本報訊】颱風「雪麗」昨晨襲港，香港的海運活動全陷停頓。除少數船隻避風於昨晨啟碇之外，絕大部分原定昨日出入口的船隻，均改爲於今日開行或駛入港停泊。

自從前晚懸出三號風球後，一般駁艇均已駛入避風塘內避風。昨早改懸七號風球後，整個海面更是一片沉寂。

照昨日的情形來說，颱風過後出入口的船隻，將可恢復使用，不過，如金剛洋筒「海龍」、「銀龍」等若干船隻臨時改在鄰近的九龍灣海面停泊起貨，也在意料之中。同時，如今日續有大雨，則若干出口船隻亦可能再度延遲開行。此外，每次颱風過後，因大批駁艇不可能一下子都從避風塘駛出海面，預料部分船隻今日的起落貨工作，亦將會因此而受影響。

【又訊】昨日受颱風影響，此間貨倉多半暫停接送貨，即使對船起卸貨物，亦於前晚七時左右基本上停止。

事實上前晚新到埗的船隻極少，有些船隻原定前晚到埗，但因它們中途避風，故並沒有到達。貨倉對輪船接送貨物，由前晚七時以後便基本上停止。

部分華商貨倉，昨日有一部分到昨日下午三時仍半開倉門，到九號風球懸起之後，它們才紛紛「上閘」，並停止收貨。事實上亦於昨晨便暫停收送貨。

暴風影響航運 副食品來途受阻

今天將無大盤買賣

【本報訊】昨天因受強烈颱風「雪麗」影響，內地副食品水路來貨全部受阻，部分貨品雖從火車運到，但因風勢大，昨天貨船均無法卸貨。據估計，今天內地副食品水路到貨續將受到影響。

昨天內地水路來貨雖受到很大的影響，但陸路尚有來貨，加上攤商手上有一定的存貨，因此，昨天早上生豬、蔬菜、水果、淡水魚、鷄、鴨、鵝等續有提出開盤，除生豬暢成三千多頭外，其餘各貨均無法成交，例如水果只沽出極少量的花酥梨，蔬菜亦僅沽出一百件雷菜等。

昨天副食品開盤多無法消盤的主要原因是，昨天晨早七號風球經已懸掛，各區街販均少落行買貨，各貨價仍多企穩。

昨天下午水陸兩路均無貨到，今天副食品市場將無大盤買賣。據豬欄商人說，香港市場將無生豬開盤，九龍市場亦只得數百頭生豬應市。

京果雜貨 批銷閒靜

【本報訊】據京果雜貨批發商消息，由於颱風襲港，巴士和電車停駛和渡海小輪可能隨時停航的影響，昨天很少商人落行採購京果雜貨，下午的批銷生意更陷於停頓，許多商號處於「休息」狀態。

茶葉的批發生意，昨天也大爲停頓，有些批發商號的銷貨負責人，由於風雨的影響，昨天沒有回商號去。

食用油的批發生意，昨天上午疏落，下午風勢及雨勢更大，不僅食油經紀不落市場，許多食油經紀的負責人亦已回家，食油批發生意於是停頓。

在一般食用油大盤交易停頓當中，個別商號在昨天上午沽出國產食用油一百餘桶。這批貨中，有溝香生油一百桶，八、九月及十月付運，每擔一百五十五元；菜籽油期貨四十桶，每擔九十元。

天津花生油，本週初有一批由船運到。由於風雨影響，這批貨昨天尚留在船上，不能起卸。據經銷商稱，一俟風球卸下，這批貨便可以從船上起卸，定價發售。

「公倉」復用理貨員劄數

·豐澤·

木相特稿

最近一些「公倉」已預算恢復僱用理貨員劄數。不用理貨員劄數這種不正常情況，已發生年多以上，在這個時期內，船公司和港英「公倉」產生了不少問題和矛盾。由於沒有理貨員劄數起卸入倉，很多時候，有些貨物竟然無故「失蹤」，害得船公司要賠償貨主的損失。

客人提不到貨物

聞說，××船公司屬下的一艘走台灣「水」的船，就曾經發生過不見了以萬元計的貨物，後來又追於啟泊碼頭和貨倉。據與×行船公司有來往的理貨員稱，該公司屬下的船，亦曾發生過不愉快的事件，情況是這樣：由於港英某「公倉」卸貨入倉，是不用理貨員在艙口和船公司的理貨員一齊劄數的，所以入貨的數量，嚟頭船公司是有劄的，而倉方卻只能「匯底」。有一次，人客到倉提貨竟然提不到要提那箱貨物，但船公司的入倉數「打匯紙」卻有劄到這箱貨物嚟頭，顯然這箱貨物是已經卸入倉了，但何故不見了此箱貨物呢？船公司就質成屬下的理貨員是否並沒有實劄數，而係「諦數」（照艙單抄數），理貨員心知自己親手劄過這箱貨，肯定這箱貨物已卸入倉內。但因口說無憑，於是船公司的理貨員工們，親自入倉尋找該箱貨物，結果就在倉內找出這箱貨來。

船公司表示大不滿

事後船公司對倉方不用理貨員劄艙口數入倉表示極大不滿，並要求倉方派員一齊劄數。

另一方面，港英對於從東南亞來的船貨，如非經「××處」一定把所有的來貨都扣留起來，如非經人員開驗過或准予放行就一概不准出倉。好衰唔衰有一次正式床底破柴——撞大板，有人客提不到貨，往船公司一查，又話已經入咗某「公倉」，但結果仍找不到貨，同時「××處」人員亦稱在船上確有這批貨，對某「公倉」大發雷霆。下文如何，據該消息來源稱，亦難知道如何了結。

其他出錯的例子，聽來還有很多，歸根結底，就是：倉方食「水」太深，慳華人，唔慳鬼頭；慳華人工錢，唔慳鬼頭的高薪酬、房屋津貼、教育津貼、遊埠津貼等。）因此，致有今天那麼多問題出現。而在業的貨倉工人，由於人手太少，他們都希望羅工工友早日復工，第一，有人幫手做功夫；第二，倉方的高壓措施，有羅工工友在，可以多些人商量應付。

添些新人也難解決

各船公司紛紛指貨倉方缺乏理貨員劄數，並稱要賠償損失給貨主這種不良情況，如繼續存在下去，就會有「大鑊嘢」出現。某「公倉」迫於生意，權衡利害，終於低下頭來，並決定派約三十名理貨員。據稱，這三十名新人有老有嫩亦有「中坑」者，現在正在訓練之中，聞說，要正式試用劄數和理貨工作。不過，可以預料，由於該「公倉」態度死硬，拒絕召回工人復工，時至今日只請回區區三十個新人之數，面對複雜而辛勞的理貨工作，就以爲能避免出問題、唔見貨？一位理貨老行尊說，都幾難也。

經營者多 單價過低 洋行競爭非常激烈

一般獲得毛利繼續下降

【本報訊】今年香港製品輸往美、英，雖有較大幅度的增加，但經營者多，訂貨商又出價過低，各家出口洋行之間的競爭卻非常激烈。結果，一般出口商所獲得的毛利已繼續下降。

據了解，一家在九龍開設了數年的日商洋行，現在每班船付運往倫敦的塑膠玩具數量，都超過一千噸，即使在不是出口旺季的淡月裏，一班船付運往倫敦的塑膠玩具，也有六、七百噸。不過幾年工夫，該日商洋行已躍居爲對英輸出香港製品最多的洋行之一。另外，它輸往美國的塑膠玩具和其他香港製品，數量也相當多。正因爲它已成爲主要出口商之一，所以現在好些有船行走港—英、港—美線的船公司，都要派員和它打交道，向它兜生意。

該日商洋行現已從一些大型華商洋行的手上，搶去了不少輸英、美生意。它專向美、英的一些大買家着手，在開業後的一段時期內，它接入美、英商人的大額訂單，只賺很少利潤或甚至不賺錢，現在也還是以低微利潤來搶生意。比方一宗價值一百萬元的出口生意，毛利只爲百分之二、三，它便搶着接做。主要是希望多做大生意來增加利潤。目前，該日商洋行的營業地址已從一處增爲三處，而且還有儲存出口貨的私家貨倉。

最近，此間至少有兩家大型華商洋行的東主，已飛往英國與當地的入口商和廠商洽談生意。主要目的是爭取較多輸英的訂單。其中，先接入一部分春夏季的棉織品、膠鞋、假髮、玩具和雜品等。

就算是英資及其他外資洋行，今年來經營香港製品輸英所得的利潤，也是繼續下降的。自二月一日外匯銀行提高遠期英鎊的買賣的手續費後，一般出口商所獲的毛利，已由百分之五降爲百分之四點[illegible]，輸出棉織品的毛利更已降爲百分之三點五以至百分之三。

拆船業慘淡

產品售價低銷路窄 多數工廠已陷停工

【本報訊】此間拆船廠最近以來，業務大都處於半停工狀態，雖然有個別工廠還有開工，但只是進行「掃尾」工程，這些工程完成之後，不會繼續開工。因爲沒有新拖到的舊船可供拆卸。

據行內人說，目前擺在面前，其一是國際舊船售價仍在較高的水平上，而香港舊船板，既是價格較低，又是銷路越小，以致成本[illegible]。

據行內人說，由於台灣鋼廠多半是「官僚」或美、日資經營的，這些鋼廠爲舊船作爲鋼鐵原料，於是免稅而入。又因台灣一般的生活低落，故拆船卸費用也比香港爲低，因此台灣舊船板一碰到香港稍爲暢銷時，便來港爭市場，而港貨也因此而被排擠，致使此間拆船商不敢買船回港拆卸。

銷路均成問題。其次是銷路，那就是台灣舊船板有點銷路，就會來搶奪市場，前此有一個時期台灣舊船板把本港貨擠得很厲害，因此本港廠家便不敢隨便買進舊船拆卸。

此間廠家認爲，目前香港建築業依然很淡，雖然有個別建築商接到新的圖則建造，但這種情形並不普遍，而這些新的圖則工程又多半不大，因此鋼鐵的銷路在近期內仍難有較大的增加，拆船商在近期內，仍不輕易買船過來拆卸。

美棉期貨 報價回升

【本報訊】據外電報道，本月二十日，紐約市場上，美棉期貨價格回升。

消息說，本月二十日收市時，美棉期貨價格，每包比早一天的收市價高二角至一元六角五分美金。今年十月份期貨，本月二十日的收盤價爲每磅三一·六五美仙，十二月份期貨每磅三一·七五美仙，明年三月份期貨每磅三二·二五美仙。

本月二十日期貨價格所以回升，是因買盤增加。而買盤所以增加，是因有些買家認爲，最近盛傳今年美棉生產前景良好的消息，看來說得過分。

昨早照常開市 金市突起漲風

K金每兩越過三百元關

【本報訊】昨日上午金銀貿易場照常開市，K金市掀起一股漲風，每兩重新登上三百元大關以上，下午則由於颱風迫近，本港而宣告休息。上午飾金價則暫告休息。

由於外電消息傳來，蘇聯軍隊開進捷克，東歐局勢突然緊張，歐洲金價比前躍升四美元，每安士達三九·五五美元，此間一些搶購者入，因此把K金價扯超三百元大關，每兩重上三〇三·三七五，上午收市收至三〇三·三七五，比前日收市價高了五點三七五，即每兩比前躍了五元三毫七分五。

K金開盤開出三〇一之後，一度顛至三〇〇·七五，是爲全日最低價；旋以蘇軍進捷歐金報漲消息所刺激，市乃大步躍起，收市漲至三〇三·三七五，亦爲全日最高價。整個上午成交約一萬兩。

昨日上午九龍方面金舖自早已暫停營業，香港方面則有個別金舖照開門營業，飾金牌價每兩仍掛三百一十七元。

英貨雖多運來 銷路卻難打開

【本報訊】近來英商運到本港的貨物，雖然已少了，但仍然來得不少，其中汽車、西藥、五金、化工原料等「水水」貨都有不少貨運來，但銷路已低跌了幾成。因此，這些英商就將困難轉嫁到工人身上，加重工人勞動強度，如一身要兼幾職，內外、文武集中於一身等。此外，對於添置「生財工具」等，卻一於好少理。

至於本銷貨被收進「公倉」的情況，據了解仍然十分零星瑣碎，每間字號訂來的本地銷售貨物，多則十件八箱，少則三、五箱而已。

在「大熱門」的寬貨，今年變成了「冷門貨」，甚至連「半冷門」也稱不上。各大公司及日商百貨公司的來貨，顯然也比往年大打折扣，它們除了還有多少「走頭」的關係生意及走水客（合、非、兩越等）的一些零星，以及日近貨品的避生意之外，其貨就難有其他大宗的生意門路了。因此，今年「公倉」的情況並不興旺，據了解，一些以售賣日本百貨爲重點的百貨公司，有些部門已頂讓給別人做，例如裝飾部等，就是一例，其他部門亦擬效發發可危。

今日明日出入口船隻 八月廿二日

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
海榮	MARITIME GLORY	日本	B13	大阪
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	A32	美輪
日聖丸	NISSEI MARU	美國日本	A3	中央
東方明珠	ORIENTAL PEARL	美國	A25	港郵
士打香港	STRAAT HONGKONG	神戶	A22	渣華
邊多倫	BENDORAN	英國	九龍倉橋	邊行
多利杜文	DOLLY TURMAN	美國灣	A13	總統
莎厦	SAHAR	日本	A7	新興行
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	西南非新加坡	A8	渣華
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	A34	福來
嘉士達	CASTA SEGNA	日本	A11	川崎
豪洲丸	GOHSHU MARU	日本	A9	[illegible]
保拿	BEIRA	歐洲	九龍倉橋	寶隆
愛瑪莉	ASMARI	曼谷	B15	[illegible]
日京丸	NIKKYOU MARU	日本	B7	大同
阿蘇丸	ASO MARU	基隆	A26	日郵
箱根	HAKONE	歐洲	九龍倉橋	太平
先鋒	PIONEER CONTRACTOR	紐約	北角橋	美輪
晨星	STAR ALTAIR	新加坡	A5	福來
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	B4	福昌

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
智加	CHILKA	馬德拉斯波斯灣	A4	鐵行
海榮	MARITIME GLORY	新加坡	B13	大阪
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	B7	渣昌
羅斯	RUYS	神戶	海厦	渣華
大南嶋丸	DAINANOH MARU	日本	九龍灣	大阪
菲黎柔	PHIL. RIZAL	美國	A16	大工
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	溫哥華	A8	國來
婆羅洲之星	BINTANG BORNEO	古晉詩巫	B16	聯泰
三河丸	MIKAWA MARU	神戶	A6	日郵
希爾遜	HILDE MANITA	新加坡	牙廉洲	湯美
	PALMETTO STATE	金門灣	九龍灣	海運
多杏馬士基	TORBEN MAERSK	德班西南非	A5	捷成
海昭	HELIOS	山打根北婆羅洲	B1	多利順
急連路高	GLENOGLE	新加坡倫敦	A19	渣甸
百利	BALI	新港	太古橋	太古
東傑	EASTERN RANGER	釜山日本	A1	渣甸
巴勝	BASSEIN	門司日本	A2	新興行
曼多倫	MUNTTOREN	新加坡	牙廉洲	渣華

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
愛娜	TRIAINA	日本	A	中央
日出丸	HIDE MARU	新加坡	A	大阪
利太	LINDA JR	基隆	油蔴地	和通
阿捷勿咖	AUTOMEDON	日本	A	太古
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	A	大阪
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	A	大阪
麥沙馬蒂	MAHUMATI	卡拉奇新加坡	太古橋	太古
日寧丸	NIKKOU MARU	日本	B	東方
冒險家	EXPORT ADVENTURER	美國基隆	A	和捷
邊里屈	BENREOCH	英國	九龍倉橋	邊行
益思	AGIOS DIONISIOS	大連	B	華夏
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	海厦	總統
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	九龍倉橋	總統
大天丸	TAITEN MARU	日本	A	川崎

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
士打香港	STRAAT HONGKONG	新加坡南非南美	A22	渣華
士打芬蘭	STRAAT FRANKLIN	日本	A8	渣華
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡	A3	中央
銀洋丸	GINYO MARU	馬尼拉	B14	東方
永洲丸	EISHU MARU	山打根納閩	油蔴地	[illegible]
樂興	MONICA	西貢金邊	B8	[illegible]
晨星	STAR ALTAIR	日本	A5	福來
愛瑪莉	ASMARI	日本	B15	[illegible]
阿蘇丸	ASO MARU	拉丁美洲加勒比海	A26	日郵
先鋒	PIONEER CONTRACTOR	基隆美國	北角橋	美輪
豪洲丸	GOH SHU MARU	東加拿大	A9	川崎
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	日本三藩市	海厦	總統
利達馬士基	LEDA MAERSK	基隆美國	A23	捷成
嘉士達	CASTA SEGNA	美國灣	A11	川崎
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	A32	美輪
莎厦	SAHAR	新加坡西南非	A7	新興行
泉山丸	SEIZAN MARU	新加坡	A21	東方
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡雅加達	A34	福來
箱根	HAKONE	釜山日本	九龍倉橋	太平
保拿	BEIRA	日本	九龍倉橋	寶隆

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
七海	SEVEN SEAS	A12	[illegible]
萬興	GOOD PHIL. ANCHORAGE	B8	[illegible]
法蘭福	FRANKFORD	嘉枝角	[illegible]
捷利	JETLEY	油蔴地	[illegible]
重慶	CHUNGKING	A31	太古
黎明	LYEMEN	B9	裕安
利達馬士基	LEDA MAERSK	A23	捷成
百功	PARAGON	油蔴地	[illegible]
狄斯面士	THESEUS	太古橋	太古
東日	TONG JIT	B11	[illegible]
廣興	KWONG HING	B33	萬祥源
樂興	MONICA	B8	[illegible]
聖愛華	SAN EDWARD	A30	[illegible]
東青	TUNG CHING	B2	大信
恒生	HANG SANG	B32	渣甸
格蘭福	GREENFORD	九龍灣	華夏
白麗美冒險家	BLYTH ADVENTURER	A38	摩勒士
復興	AMARINA	油蔴地	[illegible]
金井	GOLDEN WELL	油蔴地	[illegible]
永順	WING SOON	飲澳	聯泰

"K" LINE

豪州丸 M.S. "GOHSHU MARU" 八月廿二日落貨 廿三日啟行
往：Montreal, Toronto.
兼收由廚房轉駁下列各埠 Cristobal, La Guaira, Puerto Cabello, Curacao, Aruba, Maracaibo, Barranquilla, Port of Spain, Georgetown, Paramaribo, Bridgetown, Freeport.

常島丸 M.S. "TSUNESHIMA MARU" 九月六日落貨 八日啟行
往：Luanda, Lobito, Lagos/Apapa, Contonou, Lome, Tema, Monrovia, Freetown, Abidjan, Takoradi.

尼加拉瓜丸 M.S. "NICARAGUA MARU" 九月十一日落貨 十二日啟行
往：Vancover

總代理：川崎(香港)有限公司 德輔道中六號東亞銀行大廈六樓 電話：二三四〇五一
華人代理：豐利行有限公司 電話：二三七三二一六 二三三四九二

「益思」M.S. "AGIOS DIONISIOS" 由大連來。定於八月廿三日抵港。
「愛琪」M.S. "AGIA EFTICHIA" 由青島來。約於八月廿四日抵港。
「易得福」M.S. "ELPIDOFOROS" 由天津來。約於八月廿五日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啟。 中國銀行大廈五樓 電話：二四二一六一

Japan Line
英旗 蘭開夏輪 M.S. "LANCASHIRE" 八月廿六日抵港 九月三日開行
直往：SAN FRANCISCO ENSENADA, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, CRISTOBAL CARTAGENA, BARRANQUILLA, PUERTO CABELLO, MARACAIBO LAGUAIRA ARUBA, CURACAO, PORT OF SPAIN
兼收加勒比海及中南美洲各埠貨物。
貨客付貨請移玉步 宏記大廈九〇一室 泛洋航運有限公司

Japan Line
高宗丸 M.S. "KOSOH MARU" 九月六日抵港 七日開行
直往：日本神戶、名古屋、橫濱及美國東岸各埠
貨客付貨請移玉步 宏記大廈九〇一室 泛洋航運有限公司

美麗宮 今天四場 山蝎蜥 孤穴手女 兒救虎殺 雙重間諜戰

第九天映 青春戀歌

銀都 頭獎馬票 鑽石大劫案 雙女情歌

今天六院續映 長城彩色鬧劇 雙女情歌

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時48	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時13	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時00	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50	下午3時10	上午8時00	上午10時25
[illegible]	[illegible]	上午9時45	下午2時25

瀚海雄風 梁羽生 第四回：苦酒又添豪傑淚 春波未逝故人情

都市快鏡 鼠輩橫行 胡老六

瀚海雄風

梁羽生

第四回：苦酒又添豪傑淚　春波未逝故人情

楊婉在亂軍之中也曾見到哲別的神旗，如今杜雄說的這個蒙古將軍，雖然沒有說出名字，楊婉已知必是哲別無疑。哲別的神箭楊婉是見過的，杜雄說李思南死在哲別箭下，楊婉那能不信。

這驚聞，楊婉只覺地轉天旋，人似風中之燭，搖搖欲墜。

在將近昏迷的狀態中，楊婉感到一雙有力的手臂將她抱住，楊婉瞿然一驚，不假思索的就把那人推開，睜眼一看，只見杜雄滿面通紅的站在她的身旁，訥訥說道：「我怕你暈過去，李大嫂，人死不能復生，你也不要太悲傷了。」

楊婉出自名門，素來注重禮儀，心裏想道：「這人雖然好心，但我可不能要一個陌生的男人服侍。我必須挺住，不能昏迷！」幸虧楊婉有此顧慮，這才沒有暈倒。

楊婉忍着眼淚，說道：「多謝你告訴我這個消息，你的恩惠我是不能報答了，你去吧！」

杜雄見她梨花帶雨，更顯得姿容清麗，令人愛憐，不禁怦然心動，暗自想道：「這樣的美人兒那裏去找？何況她又是名門閨秀，才貌雙全！雖然是再婚之婦，我若得她為妻，也不枉此生了。我要她心甘情願的嫁給我，才有情趣可言。」

杜雄的本領本來在楊婉之上，假如他要用強的話，楊婉剛才那一掌決不能將他推開。只因他一來知道楊婉的家世，二來見了楊婉凜然不可侵犯的神氣，不由得心中虛怯，對楊婉又是愛慕，又是起敬，這才改變了主意，決意要用水磨的功夫，令楊婉就範。

杜雄主意打定，裝出一副十分關心的神氣說道：「李大嫂，你去那兒？」

楊婉道：「你不必管我，我自有我的去處。」說着話，眼淚不禁又滴了下來。

杜雄說道：「李大嫂，你可不能糊塗。一死容易，但身後未了之事，卻由何人代辦？比如說，你尚有翁姑的話，這奉養之責，別人就替代不了。生比死難，你是女中豪傑，想不至於避難就易！」

這番話說得十分誠懇，也正好說中了楊婉的心思。原來楊婉果然是想殉夫的，聽了杜雄這一番話，不禁清醒過來，想道：「不錯，我的婆婆還在，我生是李家的人死是李家的鬼，我就是要死，也該在見了我的婆婆，待她老人家得終天年之後我才能死。還有南邦的大仇未報，我又豈能輕生？」

想至此處，楊婉毅然說道：「你放心，我不會死的！」（一六〇）

小說家的好癖

香江異聞錄　蓋多聞

鄭家少女介紹給我一本書，問我認不認識那作者。

我告訴她：「里昂嗎？不認識。但我們見過面。里昂的『故事』我倒是讀過的。……」

「聽說他很年青？他也有『故事』嗎？能說給聽嗎？」

「你們女孩子就是愛讀他的小說？所以要知道他的『故事』？」

她卻一本正經說：「說不上愛讀。一些同學傳過去倒是有點着迷，現在大都不要讀了。」

「不要讀，何必要知道作者的『故事』。為什麼忽而着迷忽而不讀了？你幹嗎忽而拿本小說，關心起那作者來了？」我說。

「我姊姊的同事，一家商行的打字員，她跟我姊姊談過那作者，說在一家咖啡店裏看到他，是個穿着得古裏古怪的伙子，而且說話動不動扭扭脖子，像粵劇裏的花旦。我姊姊聽了，跟我談起。姊姊雖然不是他的小說迷，但對搞文學的倒很尊重。姊姊以為她的同事對那小說作者形容過份，給我一份本小說，要我問問這個叔叔。你讀過沒有？……」

她說得轉彎抹角，但還算有條理。我問她：「已經讀過這小說？」

「斷斷續續的讀，算是讀過了。」

「寫些什麼？」我讀過里昂的一本小說。一個幹電影的朋友，懂得找機的朋友，打算把里昂的小說拍成電影。他認為「曲終人散」這名字，很合書院女的胃口，要我讀了給他提意見，要改動些什麼，增加些什麼。小說寫一個菲籍「洋琴鬼」和一個吧女的不正常關係。後來那「洋琴鬼」別戀，那吧女原來就有肺病，因此病加重了。臨了吧女病危，「洋琴鬼」忽然抓着舊結他，到吧女病榻前，為她彈一曲，表示他實在愛她，要懺悔。一曲既終，吧女含笑死了。

說來叫人納罕，鄭家少女說了所讀小說的內容，竟然差不了多少。也是說的「洋琴鬼」，不過不是菲籍而是從意大利學音樂，回到香港所學過不了活，因而轉進夜總會找事做的中國人。吧女換了個富家小姐。死的不是女方而是那樂師。

我因此忍不住笑：「又是那一套。」

鄭家少女很敏感：「你也讀過他的小說。那麼，難道你不能說一下他的『故事』。只一點點，讓我告訴姊姊，讓姊姊告訴她同事。」（一一）

眾人

萬文纓

一六〇　跟蹤

陳樹一聽阿牛這麼一說，緊張的心情反而鬆弛了。所謂風聲緊也者，不過是陳壽出村，這又怎可以拿來做根據？所以他只淡然一笑置之，並沒有擱在心上。

「阿林來也匆匆，去也匆匆，他到底幹什麼？」陳樹順口問道。

「我也不知道。大概有事吧！」

阿牛的話，答了等於沒有答。陳樹也不深究，他覺得，自己是陳林的大哥，陳林幹的是什麼，一點也不知道，要去問人家，總不是光彩的事。

他一聲不響跟着阿牛走，心裏覺得有點拙。陳林過去跟他兩次的地點都不相同，而這一次所經過的山路，又不相同，他實在禁不住，問道：「你帶我到那裏去？」

「就在前面。」阿牛簡短地答道。

這是一個黑沉沉的晚上，天上有雲，不見月亮，也不見星星，連風也靜止，蟲也不叫。他們踏過沙泥的山徑，在腳下留下沙沙的聲音。

阿牛似乎不願意說話，陳樹也不想開腔。忽然，阿牛停下腳來，悄悄說道：「你我往前每走十步就停，停下步來。」

「為什麼？」陳樹莫名其妙的問道。

「不要問，照我的話辦！」[illegible]

[illegible]

「那麼阿林……」「你放心，我有辦法的。」

陳樹跟着阿牛又走了半里路，然後歇了一下來。阿牛高聲說道：「歇一陣吸口煙吧！」陳樹知道阿牛是不情願的，但心裏覺得奇怪，[illegible]阿牛在山坡坐下，掏出一包熟煙，捲了兩支，遞了一支給陳樹，擦燃了一支火柴，[illegible]

鼠輩橫行

都市快鏡　胡老六

林家忽然發現家有老鼠。發現的經過是這樣的：林太太在廚房剛燒好豬扒，客廳的電話響了，她就去聽，聽完電話回廚房，怪事發生了。

「哎喲，少了一塊豬扒！」林太太失聲叫起來。

孩子都湧到廚房裏看。

「剛才明明數過，煎了八塊的，怎麼現在只有七塊！」

「不會是老四偷吃了？」老大瞪着胖胖的老四，威脅着追問。

「冤枉呀！」老四豎起了三根指頭，「我發誓，沒偷吃！」

林太太望望老四的嘴巴，沒油沒膩，不像偷吃。

「呀，我明白了！」老二緊張地說：「我們家有了老鼠！」

「老鼠？」林太太吃驚地說：「不會吧，這是新樓，才搬進來半年。」

「有什麼稀奇？」老二說：「飛機場的建築據說是第一流的，還不一樣有老鼠？對了，我懷疑，我們家的老鼠跟飛機場的老鼠是同胆同宗……」

「有什麼根據？」老大不大服氣。

「牠們都喜歡吃豬扒、牛扒的。」

晚上，老林下班回來，林太太正要向他說起發現大老鼠的事，他卻先開腔了：

「媽的，公司又上了一次當！」

「怎麼啦？」

「幾個洋人打電話來，說要買鑽石戒指，我就叫老王、老李送貨給他們看，沒想到，他們到酒店房間，就被幾個洋漢綁住，掠劫一空！嗐，洋老鼠真猖狂呀！」

迷失的一輩

火鳳凰

三一

張迪龍有意地在試探蘇茜呢，事實上也抱着想接近他的目的而來，因此她禮貌地婉拒了來邀舞的人，寧願跟張迪龍站在角落裏說話。

約摸快到十一點鐘，蘇茜就強拉着小貝告辭，小貝雖然不大願意，但拗不過姐姐，只好咕咕噥噥地跟着走。

第二天是星期日，小貝帶了小咪去看早場，父親和母親卻仍然還沒有起身，午飯的桌上，只有蘇茜一個人，阿二又嘮嘮叨叨地在發牢騷，也依然是老套的一餐飯要開三次，要不是看在多年份上，寧願找份清閒的工打。

蘇茜剛吃完飯，門鈴響了來，她跑去開門，以為是小貝回來，一邊開門一邊教訓道：「下次不許看早場，一頓飯要分幾次開。」

誰知站在門外的人卻笑道：「我是從來不看早場的！」

蘇茜一看，原來是張迪龍，不禁脫口而出地「咦」了一聲。

「沒想到我來得那麼冒昧罷？電話也不先打。我是順路上來的。」

「你怎麼會有我的地址？」

「很容易嘛，問我妹妹。」

「啊！」

「原來你挺兇的，還沒有清楚人就先教訓起人來。」

「對不起，我以為是小貝她們。請坐！」

蘇茜一邊張羅張迪龍就坐，一面自己進廚房去倒茶，嘴裏雖然抱怨的阿二姐，卻搶着替她斟。

張迪龍接過阿二姐遞過來的茶，從書下抽出一疊雜誌，遞給蘇茜說：

「請多多指教。」

蘇茜接過來一看，正是昨天晚上翻過的那本雜誌，對着那不曉得是什麼玩意的封面，蘇茜大惑不解，竟不自覺地輕微地皺了一下眉頭，張迪龍一直注視着蘇茜，會意地問她：

「不欣賞，是不是？」

「我不懂，不明白這封面畫的是什麼意思。」

「這是香港一位近年來崛起的年輕畫家畫的。」

「畫的是什麼？」

「沒什麼，只是他意想中一個探索者的思緒。」

「探索者的思緒？太空了，我看不懂。」

「思想、情緒都很抽象，要用畫來表達，當然不容易明白。」

「你喜歡這種表達的方法嗎？」

「嗯！」

「你喜歡嗎？」

「我根本就不瞭解這個畫，怎麼會喜歡呢？」

「你喜歡音樂嗎？你彈琴的？」張迪龍把話題從雜誌的封面上移開，指着客廳裏那架鋼琴問蘇茜。

「也不喜歡，是妹妹們彈的。」（二九五）

親兄弟

高旅

歪理

「自然講道理。」陳炳耀一面說，一面打領帶，「我現在和往日不同，你知道的，第一是失了業，為了正義，我不去做洋奴，他們想利用我，休想！這件事看我的沒告訴你，你去問，永興也好了，說我的態度堅決不堅決。失了業自然沒有收入，怎能談錢的問題呢？就是我伸手問你要，你也該幫助我。可是我沒有向你要呀！……」

陳海泉聽他說得這樣無理，忍不住心頭的火，正要說話，陳炳耀忙說：「你別冒火，我還有話呢，第二是我要參加他們的工作，要去『互助』，我和小趙去探望了幾家受傷的人，還要和那些壞蛋鬥，工會裏的張伯，我也見過了，很歡迎我，我們站在一條戰線上，是呀！我就是工人家庭出身，你也是個工人，為什麼不能團結互助呢？你說我沒宗旨，這就是個大宗旨了。」

陳海泉氣得說不出話來，一會兒，才說：「照你這樣說，眼前家裏這些問題，你都不管了？」

「不是不管，目前我還來不及。」陳炳耀說：「以後自然要想辦法，私事放在後面，是不是？至少，你總不要給我去還賭債嗎。」

「啊呀！還要給你還賭債嗎？」

「當然不要。不過打過借據……」

陳炳耀越說越硬：「其實，也不必看得太嚴重，譬如，我要和老方他們去鬥，先要接近他們，和他們應酬一番，喝幾杯香檳，也要用錢；坐下來接幾圈麻雀，打幾副撲克，手氣好，贏他一萬八千，有何不好？手氣差，輸一點，也是有的，總之，我不會向你要錢。」

這就係一個擅於賴債的人，一口答應前俗要[illegible]還，不過慢一點，目前保證不向你借，已經好了。何況現在他又有一個大宗旨，作護身符呢？陳海泉是老實人，只覺得不大妙，覺得他強詞奪理，想不出什麼話來駁，[illegible]

「化教育」，原來有這樣惡劣，如果再去讀了大學，到日本、英國泡幾年，那還得了嗎！[illegible]（二〇二）

初步印象不壞

新僑人記

酒會完畢回到地牢，大家不免以李馬田為話柄，尤其是炳叔尤其覺得李馬田交關「通情達理」，話也講得「四正」，有禮貌。炳叔又曰：「通情達理就係好，不是人人做得到，山田之流做事就係唔通情達理，所以冇人對佢好印象。李馬田識得通情達理，就會諒解低級職工之好處，於是加人工大有希望矣。」

希叔曰：「好難講，未同佢相與過，話未定，有幾日至知，所謂通情達理，可能係滑頭，當然啦……」

[illegible]

[illegible stamp]

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
忌連利安	GLENLYON	英國	8月24	渣甸
神馬	AZUMA	日本	8月24	寶隆
愛琪	AGIA EFTICHIA	青島	8月24	華夏
凌雲	LING YUNG	高雄	8月24	港郵
第三龜丸	KAME MARU No.3	日本	8月24	大信
協瑞丸	KYOZUI MARU	日本	8月24	中央
錫蘭	CEYLON	歐洲	8月24	太平
科琦芝亞	THURINGIA	日本	8月24	捷成
新吉	ZAANKERK	日本	8月24	渣華
菲律賓熊	PHIL. BEAR	歐洲	8月24	美輪
寶威	PALVIA	印尼	8月24	亞非
安慶	ANKING	基隆	8月24	太古
大西洋自由	ATLANTIC FREEDOM	美國	8月24	海運
復華	UNION FREEDOM	美國基隆	8月25	道華
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	8月25	東方
山明丸	SANMEI MARU	日本	8月25	東方
景星	STAR ANTARES	日本	8月25	福來
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	8月25	大阪
英恒丸	EIKO MARU	日本	8月25	順榮
丹地	M.M.DANT	美國	8月25	渣甸
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	[illegible]	8月25	鐵行
施高拉	CRNA GORA	日本	8月25	華林
芝大隆	TJITARUM	新港	8月25	渣華
淡路山丸	AWAJISAN MARU	日本	8月25	大阪
易得福	ELPIDOFOROS	天津	8月25	華夏
太陽神	APOLLONIA	美國	8月25	國光
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	8月25	美輪
美多華	METOHIJA	新加坡	8月25	日郵
富洋丸	FUYO MARU No.7	日本	8月25	東洋
華都南寶	WATUDAMBO	印尼	8月25	通裕
施沙力	AUGUST CESAREC	新加坡	8月26	華林
蘭開夏	LANCASHIRE	日本	8月26	泛洋
光榮二號	GLORY No.2	日本	8月26	大信
勝隆丸	SHORYU MARU	日本	8月26	海聯
協洲丸	KYOSHU MARU	日本	8月26	中央
安娜基	ANNA K	英國	8月26	多利順
邊力楷	BENNACHIE	英國	8月26	邊行
順發	FELICITY	金邊	8月26	順利
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	8月26	美輪
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月26	捷成
美加拿	MEGARA	意大利	8月26	海運
露莎妮奧	ROSARIO	馬尼拉	8月26	偉岸
普樂總統	PRES. POLK	美國基隆	8月26	總統
寶根維利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	8月26	多利順
雅麗嘉華	ARAKAWA	澳洲	8月26	鐵行
廣東	KWANGTUNG	新西蘭	8月27	太古
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	8月27	捷成
山度士丸	SANTOS MARU	日本	8月27	大阪
寶永山丸	HOEISAN MARU	新加坡	8月27	大阪
山口丸	YAMAGUCHI MARU	新加坡	8月27	日郵
哈佛臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	8月27	總統
邊來路	BENLOYAL	高雄	8月27	邊行
新達	SUNDA	倫敦	8月27	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	8月27	渣甸
湖北	HUPEH	澳洲	8月27	太古
芝保大士	TJIBODAS	東非新加坡	8月27	渣華
平壤	PHENIAN	日本	8月28	天祥
安順	ANSHUN	[illegible]	8月28	太古
芝罘	CHEFOO	曼谷	8月28	太古
海寶	HALLBORG	曼谷	8月28	多利順
海迪	HALLDIS	日本	8月28	多利順
海雅	HERO	新加坡	8月28	多利順
香港生產	H.K. PRODUCER	美國	8月28	港郵
豐春丸	HOUSHUN MARU	日本	8月28	東方
興光丸	KOKO MARU	日本	8月28	大信

（左接入口船期預告）

船名		開來港口	月日	公司
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	日本	8月28	渣甸
菲律賓郵	PHIL. MAIL	溫哥華	8月28	福來
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	8月28	捷成
多利多	TOREADOR	馬尼拉	8月28	多利順
金龍	GOLDEN DRAGON	基隆	8月28	建華
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	8月28	永泰
美上美	SUSANNE	曼谷	8月28	振盛行
多加蘭	TOGARAN	印尼	8月29	通裕
高華天	CORVETINE	日本	8月29	捷成
亞奇利士	ACHILLES	日本	8月29	太古
香港榮耀	HONGKONG HONOUR	美國	8月29	港郵
麗美登	LAOMEDON	馬尼拉	8月29	太古
邊華麗	BENVALLA	美國	8月29	邊行
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	美國	8月29	港郵
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA	馬尼拉	8月29	美邦
大寶	TIBER	日本	8月29	太平
明龍丸	MEIRYU MARU	日本	8月29	大阪
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	8月29	日郵
維文路	VIMINALE	日本	8月29	天祥
加利一號	BERDIKARI ONE	日本	8月29	新興行
威沙比連	VISHVA PREM	加城	8月29	東方
德健亞	DEGANYA	美國	8月29	新興行
吉雲	GEH YUNG	曼谷	8月29	港郵
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本	8月29	福來
寮國	LAOS	歐洲	8月29	法郵
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	日本	8月30	大阪
東南丸	TONAN MARU	日本	8月30	東方
士打菲芝	STRAAT FIJI	南美南非新加坡	8月30	渣華
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	8月30	大阪
天星	STAR ALCYONE	日本	8月30	福來
士打巴利	STRAAT BALI	上海	8月30	渣華
巴哈多	BAHADUR	新加坡	8月30	鐵行
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	8月30	渣甸
海明	HAI MENG	上海	8月30	多利順
奧利安	ORION	日本	9月3	大信
士打杜華	STRAAT TOWA	日本	9月4	渣華

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊士達	BENSTAC	倫敦漢堡	8月25	邊行
阿德勿頓	AUTOMEDON	利物浦	8月25	太古
凌雲	LING YUNG	倫敦歐洲	8月25	港郵
新吉	ZAANKERK	歐洲	8月25	渣華
神馬	AZUMA	歐洲	8月25	寶隆
科琦芝亞	THURINGIA	歐洲	8月26	捷成
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月27	捷成
美加拿	MEGARA	意大利	8月27	海運
普樂總統	PRES. POLK	紐約	8月27	總統
平壤	PHENIAN	歐洲	8月29	天祥
邊力楷	BENNACHIE	利物浦歐洲	8月30	邊行
邊來路	BENLOYAL	倫敦	8月30	邊行
亞奇利士	ACHILLES	利物浦	8月30	太古
大寶	TIBER	歐洲	8月30	太平
維文路	VIMINALE	意大利	8月31	天祥
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	倫敦	8月31	渣甸
伊利洛克士	EULYROCHUS	歐洲	9月2	美迅
岩手丸	IWATE MARU	黑海	9月5	日郵
喀拉蚩	KARACHI	歐洲	9月5	渣華
邊歐賓力	BENALBANACH	漢堡倫敦	9月6	邊行
意大利丸	ITALY MARU	歐洲	9月7	[illegible]
柏來姆	PRIAM	利物浦	9月7	太古
瀬田丸	SETA MARU	北歐	9月9	日郵
高德吉	KOUDEKERK	歐洲	9月10	渣華
夏歐尼亞	HAMMONIA	歐洲	9月10	捷成
同士伯	TONSBERG	歐洲	9月11	太平
寮國	LAOS	馬賽	9月12	法郵

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
新達	SUNDA	倫敦歐洲	9月14	鐵行
邊多倫	BENDORAN	倫敦漢堡	9月15	邊行
北佐諾加士	PATROCLUS	利物浦	9月15	太古
河內	HANOI	歐洲	9月16	天祥
保拿	BEIRA	歐洲	9月17	寶隆

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
安士山丸	AZUCHISAN MARU	波斯灣	8月24	大阪
景星	STAR ANTARES	波斯灣	8月26	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加城吉大港仰光	8月26	福來
淡路山丸	AWAJISAN MARU	中東	8月26	大阪
施高拉	CRNA GORA	中東	8月26	華林
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	波斯灣	8月28	捷成
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	8月29	福來
大韓怡美利	HUGHEVERETT	加城仰光	8月30	福來
明龍丸	MEIRYU MARU	亞丁孟得港	8月30	大阪
海迪	HALLDIS	吉大港加城仰光	8月31	多利順
關嗜士丸	SANGES-MARU	吉大港加城	9月7	大阪
達年	DALNIY	馬德拉斯	9月7	菲士高
威列	VARILD	仰光	9月8	新興行
伊勢丸	ISE MARU	近東	9月8	日郵
平洋丸	HEIYO MARU	卡拉奇波斯灣	9月9	日郵
娜斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣	9月13	捷成

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
大龍山	TAI LUNG SHAN	曼谷	8月24	聯泰
利太	LINDA JR	西貢	8月24	利通
天龍	HEAVEN DRAGON	金邊	8月24	安江
寶功	PARAGON	印尼	8月25	亞非
協瑞丸	KYOZUI MARU	新加坡巴生	8月25	中央
山明丸	SANMEI MARU	新加坡巴生	8月26	東方
山鶴丸	YAMATSURU MARU	新加坡	8月26	東方
第三龜丸	KAME MARU No.3	新加坡巴生	8月26	大信
怡美	ARENA	新加坡	8月26	建華
恒寶	EDDIE KL	馬尼拉	8月27	澳洲
英恒丸	EIKO MARU	新加坡巴生	8月27	順榮
協洲丸	KYOSHU MARU	新加坡巴生	8月27	中央
露莎妮奧	ROSARIO	關島	8月27	偉岸
勝隆丸	SHORYU MARU	新加坡	8月28	海聯
美上美	SUSANNE	曼谷	8月29	振盛行
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	新加坡巴生	8月29	永泰
華都南寶	WATUDAMBO	新加坡泗水	8月29	通裕
順發	FELICITY	西貢金邊	8月29	順利
豐春丸	HOUSHUN MARU	新加坡巴生	8月29	東方
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	8月29	日郵
高華天	CORVETINE	新加坡印尼	8月30	捷成
加利一號	BERDIKARI ONE	印尼	8月30	新興行
興光丸	KOKO MARU	馬尼拉	8月30	大信
金龍	GOLDEN DRAGON	西貢	8月30	建華
海明	HAI MENG	山打根	8月31	多利順
大興丸	DAIKO MARU	西伊里安	9月1	日郵
寶威	PALVIA	印尼	9月1	亞非
多加蘭	TOGARAN	雅加達三寶壟	9月2	通裕
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	9月2	總統
克武士	BLACK KNIGHT	新加坡	9月3	新興行

上海・青島・天津線

船名		開往港口	月日	公司
北京	PEKIN	上海	9月2	天祥
芝萬諾	TJIMANUK	新港	9月9	渣華
安得裕	ANDRZEJ STRUG	上海	9月20	天祥

基隆・釜山・日本線

船名		開往港口	月日	公司
邊多倫	BENDORAN	橫濱神戶	8月24	邊行
芝利亞賓士	CHELYABINSK	日本	8月24	菲士高
忌連利安	GLENLYON	日本	8月26	渣甸
安慶	ANKING	基隆	8月26	太古
麥許馬帝	MADHUMATI	日本	8月26	太古
美多華	METOHIJA	日本	8月26	日郵
寶永山丸	HOEISAN MARU	日本	8月27	大阪
施沙力	AUGUST CESAREC	日本	8月27	華林
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	8月28	日郵
芝保大士	TJIBODAS	日本	8月28	渣華

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
海寶	HALLBORG	日本	8月29	多利順
海雅	HERO	日本	8月29	多利順
寮國	LAOS	神戶橫濱	8月30	法郵
邊華麗	BENVALLA	橫濱神戶	8月31	邊行
巴哈多	BAHADUR	日本	8月31	鐵行
布利斯托丸	BRISTOL MARU	日本	8月31	大阪
士打菲芝	STRAAT FIJI	日本	8月31	渣華
芝罘	CHEFOO	日本	9月1	太古
維也納	VIENNE	神戶橫濱	9月1	法郵
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	日本	9月2	渣華
北京	PEKIN	日本	9月2	天祥
屈拿仙利達	WERNER SEELINBENDER	日本	9月3	東方
比高	BAIKAL	橫濱	9月3	華林
荷蘭士端	HOLLANDS DUIN	日本	9月5	渣華

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	南非	8月24	大阪
夏灣拿丸	HAVANA MARU	西南非	8月26	大阪
芝大隆	TJITARUM	東非	8月27	渣華
山度士丸	SANTOS MARU	東非	8月28	大阪
士打巴利	STRAAT BALI	西南非	8月31	渣華
南非好紹諾	S. A. HUGUENOT	南非	9月1	渣甸
寶根威	BOUGAINVILLE	西南非	9月2	沙略
士打杜華	STRAAT TOWA	西南非	9月5	渣華
箱根山丸	HAKONESAN MARU	西南非	9月7	大阪
常島丸	TSUNESHIMA MARU	西南非	9月8	川崎
粟田丸	AWATA MARU	南非	9月9	日郵
九州丸	KYUSHU MARU	東非	9月11	大阪
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	9月12	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	8月24	港郵
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	8月24	總統
大天丸	TAITEN MARU	溫哥華加勒比海	8月25	川崎
冒險家	EXPORT ADVENTURER	美國	8月25	和捷
大西洋自由	ATLANTIC FREEDOM	羅省聖地亞哥	8月25	海運
太陽神	APOLLONIA	多倫多	8月26	國光
丹地	M.M.DANT	加州	8月26	渣甸
日本熊	JAPAN BEAR	加州	8月26	美輪
復華	UNION FREEDOM	美國	8月27	道華
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	溫哥華	8月27	鐵行
詹臣總統	PRES. JOHNSON	三藩市羅省	8月28	總統
多利多	TOREADOR	美國	8月29	多利順
菲律賓郵	PHIL. MAIL	溫哥華	8月29	福來
德健亞	DEGANYA	美國	8月30	新興行
香港榮耀	H.K.HONOUR	溫哥華	8月30	港郵
威沙比連	VISHVA PREM	羅省溫哥華	8月31	東方
吉雲	GEH YUNG	美國	8月31	港郵
寶根維利	BOUGAINVILLE	羅省溫哥華	8月31	多利順
麗美登	LAOMEDON	美國	8月31	太古
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	美國	8月31	大阪
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA	加州	8月31	美邦
開鋒	POINEER CRUSADER	美國	9月1	美輪
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	9月2	美迅
明壽山丸	MEIJYUSAN MARU	美國灣	9月3	大阪
美鋒	AMERICAN CHALLENGER	美國	9月3	美輪
菲哥利多	PHIL.CORREGIDOR	美國	9月3	大工
卡拉馬士基	CLARA MAERSK	美國	9月3	捷成
根喜	GUNHILD TORM	美國	9月3	川崎
蘭開夏	LANCASHIRE	三藩市	9月3	泛洋
德輔總統	PRES. TAFT	加州	9月5	總統
高宗丸	KOSOH MARU	美東岸	9月7	泛洋

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
雅麗嘉華	ARAKAWA	澳洲	8月29	鐵行
東星	EASTERN STAR	澳洲	8月30	渣甸
奈良山丸	NARASAN MARU	新西蘭	9月1	大阪
廣東	KWANGTUNG	新西蘭	9月1	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	9月2	渣甸
湖北	HUPEH	澳洲	9月2	太古
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	9月4	鐵行

冲繩在死神翅翼覆蓋下

余以謙

整個冲繩島已成爲一座美軍大基地。冲繩島人民日夜生活在恐懼和不安之中。今年二月，美國核戰轟炸機「B—五二」以冲繩嘉手納爲永久基地，更促使了百萬冲繩島人民憤怒。

在嘉手納基地，「B—五二」排列在停機場上，一架架機翼巨大黑色的龐然大物——「B—五二」。這種飛機機腹、機翼和尾部漆黑，機身上半部漆斑斕的草綠色。因爲機體龐大，格納庫裝不下，每一架停機處外面臨時用金屬板三面包圍。一隊美國兵荷槍實彈在機前警衛。從很遠處就可看到它那高十三．四公尺的垂直機尾翹起在空中。

冲繩人民對「B—五二」的普遍憎恨，說它是神憎鬼厭的怪物，死神的象徵。

嘉手納附近的居民說：自從「B—五二」進駐後，不分晝夜，每天一百四十次開動引擎，一會起飛，一會檢修。那種令人發狂的噪音使居民無法忍受。日間不能工作，夜晚不能睡眠。尤其是小孩因爲驚悸過度而病倒的很多。

住在跑道附近的居民說，「B—五二」每天滿載炸彈到越南轟炸。看到那些炸彈就躭心總有一天飛機失事時連機帶炸彈掉在自己頭上，感到簡直是與死神爲伍。

一個居民說，前年夏天，一架剛起飛的「KC—一三五」空中加油飛機，在距他家二百米處墜毀，引起大火，燒毀了數十家民居。如果是轟炸機引起炸彈爆炸就不得了。

基地附近居民還說實，「B—五二」已經把氫彈帶到了冲繩。他們指證儲藏氫彈的地點，就在嘉手納機場附近的一處名叫「知花彈藥庫」的地庫中。一架「B—五二」通常攜帶四枚氫彈飛行。

嘉手納基地周圍有一萬四千農民。他們的土地八成已被美軍佔用。許多人早已被迫離開家園。「B—五二」進駐以後，集體遷移再度開始。大家都擔心「B—五二」顯然帶來了核彈頭。據說美軍軍眷也接到美軍基地當局的通知，準備遠離基地。對此，農民更加不安。他們訴苦說：「我們無處可走！」

美軍在冲繩建立的四處發射「民兵B」導彈的地下基地，也是當地人憎惡的目標。每一處基地，都隱蔽在農田中，四周圍以高大的鐵絲網，外面有持槍的美兵嚴密守衛。裝有核彈頭的「民兵B」導彈就藏在地下二十公尺的發射台，距發射基地百餘公尺就有村民居住。

他們說，「一旦打起仗來，我們立刻就完蛋了。」

戰後二十多年來，冲繩島居民要求美軍撤走基地的鬥爭從來沒有停止過。最近，反對「B—五二」進駐的怒潮，在全島此伏彼起。前幾天，憤怒的羣衆已衝入嘉手納基地，要求「B—五二」撤走。但是佐藤政府竟然答允讓「B—五二」以冲繩爲永久基地。目前駐在冲繩的「B—五二」爲一個中隊（十六架）。美軍正在大事擴建跑道，好讓更多的「B—五二」源源進駐。這意味着更多的死神，更多的災難，將臨到冲繩島上。

法國車禍死人多

柳門

（大公園）

在西方社會裏，車禍是近年來一種大量製造傷亡的便宜方法。因爲每年傷亡的數字太大了，右派的頑固份子時常利用來作延續殖民戰爭的辯護。前幾年當着阿爾及利亞戰爭還在進行時，法國的極端份子這樣說：「戰爭中這一個細微的傷亡又算得什麼？它還遠遠比不上公路上車禍的損失數字呢！」

說起車禍，法國的車禍比率特別高；雖然手邊缺乏統計數字，但法國人開車闖禍的比率，卻是大家公認的事實。

法國人駕車出事的比率到底達到什麼程度呢？根據法國經濟及社會理事會最近發表的「有關公路行車安全問題報告」的數字，法國公路上每四十分鐘因車禍致命者一人。這是一百四十五頁洋洋大觀的報道。

報告書這樣提出警告：「要減低車禍，目前應該急速而有效地從三方面同時着手：駕駛員的訓導、車輛的改良和公路的擴建。等到一九八五年，車輛的行駛量將比目前多出三倍以上。」

在目前，法國全國的汽車數目是一千萬輛，以全國人口五千萬計算，等於每五個人分用汽車一輛。這是西歐最高的紀錄。如果法國汽車是西歐最多的，法國的快車國道卻十分落後，遠遠地趕不上西德和意大利。如果再加上法國人個人主義思想特別發達與嗜好杯中物這些特點，車禍發生的比率很自然地就凌駕乎他國之上了。

根據法國經濟及社會理事會同一報告的解釋，關於由駕駛員過失而引起車禍的原因，除了一部份是由於駕駛員對公路行車規則缺乏了解，和對自己汽車性能摸不清之外，絕大多數的車禍的起因，是由於駕駛員飲酒過量後駕車。這種飲酒過量後駕車出事的比率之高，高得驚人：佔全部由駕駛員過失而引起的車禍的百分之六八．五。

前幾天，一輛裝滿了遊客的遊覽汽車自巴黎沿七號國道公路南下。從巴黎南邊五十公里的封登博羅開始，汽車便左右搖晃作斷續行進。原來司機是七號國道公路的行車熟客，經過休息站的咖啡館時，館主敬他幾杯，慶祝他行將開始的暑期休假。

等到遊覽車再南行十五公里，到達納穆爾時，一半乘客預期着司機要闖禍，便趕忙着下車他去，另尋交通工具了。剩下的一半乘客再陪着酩酊的司機東倒西歪地行車十公里，也就捏一把汗下車了。這時候，司機僅剩下自己一個人開空車，乾脆又到咖啡店再喝它兩杯，然後駕車南行。這時候，行車越來越左右搖晃了，時兒急轉彎，時兒急刹車，時而右輪滾上行人道，時兒左輪超越公路中心黃色連續線。這情況被巡邏警察看到了，強令停車，依法拘留，交由法官審訊。

儘管他向法官哀求，說是第二天要開車送他的四個孩子到鄉間度假，法官也沒有放他出來闖禍。

關於酒醉開車闖禍的事實，在法國是天天都可碰到的事實。根據法國西醫學院的統計數字，法國全國醫院病床收留的病人之中，有百分之五〇的男病人是患有酒精中毒的，百分之三五的女病人也患有相同的病症。這樣一個以豪飲爲日常習慣的民族的法國人，根本沒有任何法規條例可以禁止駕車的人喝酒。法國醫院對留醫的病人供應的飲料是每天半公升葡萄酒或一公升啤酒。沒有病痛的駕駛員誰又能向他們作某種程度的限制？

除了醉酒駕車闖禍而外，在法國還有另外一種車禍是由於駕駛員在半睡眠狀態中駕車引起的。這種車禍多半是由於一連駕駛十數小時的趕路人，過度疲勞的結果；但是也有一部份是由於青年人夜裏通宵作樂，清晨趕路而導致的。在這種情況之下，駕駛的人多半在半睡眠狀態中開車，就是天大本事的人也難於在打瞌睡時從事這種需要極度機敏的動作，何況法國公路上車輛這樣緊密。

法國當代幽默作家迪丹諾斯前些時候的一個消息，在寬敞的快車國道駕車。照道理快車國道都分成左邊去路三條，右邊來路三條，中間隔着十來二十公分高、一兩公尺寬的分界線，所以去車與來車是無法碰頭的。但是，迪丹諾斯以每小時百五十公里的速度向前進發時，突然間發現迎面也開來一輛快速的汽車。這種加速迎頭碰撞的速度，就如同一架噴射機以三百公里撞在山坡上一樣地猛烈。其結果，兩輛汽車僅剩下一堆[illegible]，[illegible]但迪丹諾斯卻因[illegible]救回了性命。原來對方迎面開來的駕駛人是一個過了中年的[illegible]

[illegible]衛夫·納德立說，爲車輛的安全而大聲疾呼，以求減少人命的傷亡[illegible]受了卡車車身的衝擊。

根據法國經濟及社會理事會同一報告的數字，因車禍致命的每一條人命等於國家的損失一五〇，〇〇〇法郎，受傷者一人等於國家的損失五，〇〇〇法郎。

依此數字推算，法國目前因車禍傷亡而導致的國家的損失，每年是五〇億法郎。這是一個可觀的數字。

（一九六八年八月十五日寄自法國地中海濱）

標槍集

重要補充

瑞典心理學家分析：約翰遜幼稚、情緒不平衡、講情面，而且性格危險。

還有，嗜血成性的殺人狂。

封蝕本門

獅子山隧道開放九月，入不敷出，所得買路錢「未足以應付維持隧道的開銷及職員的薪金等費用。」

來個釜底抽薪的辦法，將由市區通往沙田一段大埔道封閉如何？

雙管齊下

港英秘密試驗新毒氣「按抑六十噴氣」。

還有一種準備出籠的新毒氣：新界開賭。

爵士樂與柯西金

山青

爵士樂是美國的沒落階級剽竊黑人音樂中的節奏而成的。他們把黑人音樂本來的曲調，在節拍上濫用滑音和切音，肆意倒置節奏的強弱，更在樂曲中填上黃色的、萎靡不振的唱詞。

正直的黑人作曲家羅立夫曾憤怒地抨擊這種變了質的爵士音樂，他說：「這不是音樂，而是一種殺人不用刀的烈性毒劑！」高爾基也曾教育過蘇聯青年：「（爵士音樂）你聽過一兩分鐘之後，不由你不想起，這是一羣瘋子在那裏奏樂，他們在色情的土地上面已經喪失了理性。」

可是，高爾基萬萬想不到，在他逝世半個世紀，蘇聯不僅出現了一羣又一羣這樣的瘋子，而且爵士音樂在蘇聯國內正大行其道哩！

蘇聯統治集團的一伙新權貴，正是這種靡靡之音的狂熱者，美國「時代」周刊曾經透露：「柯西金是俄國國內最大的爵士音樂唱片收集者之一。」由於這些新貴們的推銷，今天爵士音樂在蘇聯國內已經泛濫成災。

其實，蘇修統治集團對這種頹廢不堪的音樂大開方便之門，並不自今日始。早在一九六二年，那時還是赫魯曉夫當權的時期，蘇修統治集團就邀請美國爵士樂隊到蘇聯作「示範」演出。當時赫魯曉夫親自出馬，爲第一次訪蘇的美國爵士樂隊捧場，並表示「很欣賞它」。

勃列日涅夫、柯西金集團上台後，繼承了赫魯曉夫的衣缽，進一步肆無忌憚地推銷西方爵士音樂，它們除了重金聘請大批西方夜總會的爵士樂隊到蘇聯各地「演出」外，還在很多城市舉行了「爵士音樂節」和派人參加「國際比賽」等。

據蘇聯報刊透露：「現在在蘇聯，就連最想不到的地方也都有爵士樂演奏團體。」「爵士樂大量充斥在電影、廣播和電視節目中，紀錄片的每個情節，電視新聞的每個生產節目，都要伴隨爵士樂，爵士樂充滿在生活中。」

雖然這樣，不少的蘇聯人民卻對蘇修統治集團的倒行逆施憤懣非常。一位婦女讀者給一家報紙投書，控訴爵士樂使她的兒子「離了正道」、「成了爵士樂的犧牲品」。一個學校的樂隊隊長說爵士樂是「沒有任何規則的任意音符的混亂雜燴！」並且說，它像「下流酒一樣，妨害生活。」一位高爾基市的居民主張：要「把爵士樂從生活中清除出去。」

退休退休 一退即休

（尖筆）

公孫遊

最近這幾天，台灣的各級機關都接到「通令」，要「切實執行」公務員退休辦法，對於那些到了「命令退休」年齡即年滿六十五歲的人，一律要使他們「退」出衙門，回家「休」去，當事者不得「申請延長」，主管者不得「徇情輕予」。

退休而要用到強迫手段，似乎有點不合情理。試想想，那些爲蔣幫熬到年近古稀的公務員，居然還寧可皓首從公，而不願回家享受[illegible]，豈非怪事？

事實上，則是一點不怪，人人死抱着衙門[illegible]，還可能有個半飽的飯碗；一旦被趕出衙門，就是三餐不繼，生活即大成問題。所以在台灣當局這些可憐的公務員來說，「退」不是「休」，而是「退」即「休」矣，所以死不肯退。

目前台灣的公務人員，總數有二十五萬人。以台灣總人口一千三百五十萬來計算，即在五十四人中就有一個，其比例之大可想。據台灣的一個「省議員」的統計，目前一個「荐任一級」非主管人員的公務員，每月的收入，連同各種名目的津貼在內，是二千一百八十五元；而其支出方面，則約爲四千三百元；故每月的支出赤字，爲其總收入的一倍！故發瘋者不得不貪污，老實者只好半天吊！

所謂「荐任一級」，就是那些與各「部」的「司長」相等的人員，竟爾台灣，能爬上這一級者究有多少？以此例彼，則一般公務人員之苦況，更加可以想見了。

雖然，退休的公務人員，也可以拿到一筆退休金，據台灣報紙說，普通的公務員，大概可以一次過拿到台幣六七萬元，較高級的亦不過十萬元。若照上述公務員的每月開支數目來推算，則他們所拿到的那份[illegible]，[illegible]就要全部被消耗光了。

何況，照上面的[illegible]，[illegible]因爲一個公務員退休離開機關之後，本來還可以住機關宿舍的，要自己另找房子，租金的支出也因而大增了；再加物價日漲，物價日高，如果死抱着那筆退休金，其所相當的價值，只有越來越小；若是存到銀行去生息，則即使存入十萬元法，每月也得不到千元，[illegible]。然則，又何以爲生？因此，那些公務員一聽到「退休」之聲，就無不心驚膽顫，有如聽到宣判死刑的宣判。

台灣當局希望從百分之三的公務員「離退」，但歷年硬推死迫，也只能做到百分之零點六左右。那些當了幾十年牛馬的公務員，豈不欲退而休哉？只因退後一步，就是生活的危崖死壑，非到最後關頭，又安能就退！

退休退休，一退即休，這不是生活的佳音，而是生活的悲劇！

深淵淺沼話羣蝦

嘉幹

中國的江河、湖泊很多，海岸線極長，有多種多樣的岸灘，近海又都是二百米以下的淺海，一切自然條件，很適於蝦類的棲息和繁殖，所以海蝦的水產資源極爲豐富。中國的漁民，每年利用這些資源，爲國家創造無數的財富。

蝦類中如海產的對蝦（明蝦）、丰蝦、中蝦、芝蝦、鷹爪蝦、毛蝦和淡水產的靑蝦（沼蝦）和米蝦（草蝦），半鹹水中所產的白蝦等等，都是在經濟上十分重要的種類。

對蝦的體形長大，所以常常被叫做「大蝦」；成長的雌蝦，體長在六至七寸之間，重量有二兩左右。雄蝦比較小一些，體長約在五至六寸之間，體重只有一兩二、三錢上下。

對蝦的主要產區是中國的山東、河北和遼寧三省的沿海，其中以河北省最多。朝鮮西岸產量較少，可以算是中國沿海的特產。

對蝦的產量極大，在山東、河北和遼寧三省的沿海一帶，每年可以捕獲一萬噸上下，河北省的產量最多，約佔全國總產量的一半。

對蝦肉味鮮美，營養豐富，所以商品價值很高，生產一噸對蝦，高於生產兩、三噸魚。它在國際市場上也很受歡迎，可以給我們換回工業建設的物資。

丰蝦也稱斑節蝦，它跟對蝦很相似，不過身上有深淺相間的棕褐色斑紋，肢體是紅色的，看來相當美麗。

丰蝦的個子比對蝦還要肥大，成長的雌蝦，每斤只有四、五隻，肉質也十分鮮嫩。福建、廣東都有出產，廣東產量比較大。

中蝦比對蝦小，但比一般的小蝦大，中蝦也由此得名。它的甲殼較厚，略呈紅棕色。它分佈在廣東以南的海區，產量很大，是廣東最重要的食用蝦。

芝蝦跟中蝦十分相近，不過身體比較小些，身體上，因爲它散佈着一些透明的棕色斑點，所以它又被稱做黃蝦或麻蝦。這種蝦分佈較廣，中國黃海以南的海區都很常見。它皮薄肉嫩，味道特別鮮美；不過容易腐爛，不易保存，常常加工製成蝦米。

鷹爪蝦身體粗短，甲殼厚而粗糙，肉紅色，腹部的後緣呈紅色。身體彎曲時，很像鷹爪，因此得名。全國沿海都有，年產量也達數萬斤。

毛蝦是中國產量最大的蝦類。它們喜歡生活在比較溫暖的海區，所以在中國南部，種類比較北部多些，有中國毛蝦、日本毛蝦、紅毛蝦、鋸齒毛蝦等。漁民們常把捕獲的毛蝦，煮熟晒乾，或將生蝦直接晒乾，稱爲蝦皮。這種製品滋味鮮美，價格低廉，人們非常歡迎它，所以銷行很廣。

龍蝦是蝦中最大的一類，體長約在一尺左右，重量在一斤上下，在中國的東海南部和南海一帶，如台灣，福建南部和廣東沿海各地都有出產。最大的一種是錦繡龍蝦，它的色澤非常美麗，可以長到十多斤重。另外如密毛龍蝦、日本龍蝦、淺溝龍蝦等，產量相當大。

青蝦的體色常是青綠的，有時還帶着棕色的斑紋。頭胸部比較粗大，而腹部的後半段卻顯得狹小。有一種青蝦，自河北到廣東各省都有，叫做日本沼蝦。體長約兩、三寸，雌蝦的第二步足比較小，雄蝦的特別長大。這種蝦的產量很大，河北的白洋淀附近，山東微山湖和江蘇的太湖區域所產的都很有名。它在淡水蝦中佔着頭等重要的地位。

米蝦是一種小形的淡水蝦，生活在池沼水草之間，中國產的米蝦有好多種，其中有種中華新米蝦，分佈很廣，南北各地都有。它體長約二十五毫米。太湖區域如浙江嘉興等地，稱這種小蝦爲蠶白蝦。在市場上出售或在街頭叫賣，作爲佐膳小菜。

白蝦的甲殼比較薄，身體是透明的，死後變成白色，所以稱它白蝦。中國的白蝦大約有四、五種。它們的足迹遍及沿海沿江各省。產量最大的「脊尾白蝦」，可以乾製蝦米，品質良好。卵子晒乾後，就是佐味用的「蝦子」。

此外還有櫻蝦、扁蝦、燐蝦等，在中國沿海也有相當多的產量，除供人們食用外，也是魚類的天然餌料，更可以作爲家禽的飼料。

牛頭不對馬嘴

—談「戰火長天」

(Anzio)

（西窗影評）

言正書

一九四四年一月二十二日，盟軍在意大利西海岸的一個小鎮安西奧登陸。這個小鎮離羅馬只有三十五哩，當時德軍毫無準備，如果盟軍長驅直入，一個小時之內，可以毫無損失，佔領羅馬。但是，由於當時的指揮官的錯誤估計，畏首畏尾，按兵不動，這一來，使德軍可以從容設防。這一來，一場本來可以在一兩小時之內取得勝利的戰役，變成耗時四個多月，損失人力物力不少的戰役，用邱吉爾的話去描寫，就是：「我們把一頭野貓投在岸上，它卻變成擱淺的鯨魚。」

這部影片，大體上是依照這場戰役來拍攝的。不過，卻硬生生地加上一個錯誤的主題。這個主題，即使從形式上來看，它與影片的內容也是不調和的，是牛頭不對馬嘴的。從影片所羅列的事實去推理，睇也不可能推出那麼一個主題來。這部影片的主題，是一頂不倫不類的大帽子，硬扣到一堆素材上的大帽子。

這部影片的主題，大部由片中的一個戰地記者的口中交代出來。這個記者表示他不明白人類爲什麼要自相殘殺。他說，他將要找尋答案。在影片將近結束的時候，他表示他找到答案了。他認爲人類是嗜殺的。從事戰爭有如從事遊戲，並非爲了求生存。他認爲，戰爭不能解決問題。

當銀幕出現盟軍浩浩蕩蕩進城，經過羅馬市中心的一個古代城門的時候，這個記者又感慨一番。這段話的意思是：兩千年後的今天與兩千年前的凱撒率兵凱旋又有什麼分別，所不同的，只是人們所穿的服裝罷了。

這是一種錯誤的歷史循環論。這是不辨是非，不分析具體情況，不分別戰爭意義，把侵略戰爭與反侵略戰爭混爲一談的觀法。

今天，美帝已經代替了當年德、意、日法西斯，成爲世界人民頭號的公敵。影片宣揚這種看法，等於詆譭與削弱人民反帝的鬥志。

田鷄補身

（天地）

鍾唐

田鷄，屬蛙科，生長於田野沼澤間，肉味鮮美，任何炮製方法都很好吃，將之焗飯或燉田鷄汁，對身體最有補益，且無燥火熱滯之弊。

據老經驗的中醫說：若是貧血虛弱，不時感到疲倦，頭暈眼矇，食慾不振，飲食之後反胃作悶；或是由於脾胃虛弱的關係，到了下午，抑或天氣乾燥的時候，面部與及手掌腳板，總覺得灼熱，似發燒而非發燒，口乾而又不喜歡飲水，因此而引起心情煩躁，神經痛，坐臥不安等情狀，如果經過醫治而未能痊癒者，不妨用田鷄焗飯吃，或燉田鷄汁飲，往往可收食療之效。至如產後過久，早、晚面部有輕微的浮腫現象；或者生理期間的腰痛或陰痛，抑或受過跌打損傷，在痊後期間，用田鷄作爲調理食品，是最適宜而又安全的。

以田鷄作爲食療用，炮製方法要簡單，配合藥材或其他肉類，有時會弄巧反拙。比方焗田鷄飯，劏淨田鷄，去皮（亦有人認爲田鷄作爲食療用，連皮更有益）切件，如果是兒童、青年人，或是「虛不受補」之人食用，純加入一些熟油、老抽與田鷄肉撈勻，待飯將熟，將田鷄肉放進飯面上，焗至飯熟，便可以吃。若是產後身體有問題，焗田鷄飯作食療品，不妨體察情形，除用熟油老抽之外，加入一些薑汁燒酒，補益之力更好。

至於燉田鷄汁，可用半斤左右的田鷄，除內臟，不可剝皮，剁碎，用瓦盅載着。如是兒童飲用，只加入一碗水，不可配合藥材；倘是成年人病後或產婦飲用，不妨配合一些淮山、杞子、元眼肉之類，隔水燉三小時濾出湯汁，飲用時才以食鹽調味。

我國早已將田鷄作藥用，本草謂田鷄有解煩熱、貼瘡腫、塗癰腫、治熱結、腫痛等功效。民間亦有用田鷄肉外敷癰疽、爛肉的單方。當年有一位病者，小腿正中部一處爛肉，十多年不癒，經醫生劏治亦無效，後來有人介紹他用田鷄肉搗爛外敷，頻頻更換，敷了十多日，竟痊癒了。據說，藏在爛肉深處的小蟲微菌，最喜歡田鷄的鮮味，敷上田鷄肉，牠便走進田鷄肉裏，所以要頻頻更換，等如將蟲菌清除，病毒消除，爛肉自然痊癒云。

燐光

伊人

燐光，多從礦物中發出，某些動物也會發散。後者叫動物光，以別於前一種。動物光是冷的，故又叫冷光。其所以是冷的，只因發光的「能」，而不同時發熱，也就是把「能」專用於發光，而不像其他的光施的一部分消耗於熱上而浪費掉，故只有光而無熱。但因它最有效率，爲人造的任何形式的光所不及，可說是理想之光。

發燐光的動物，陸上有螢和放光蟲，這種動物爲數不多，但海中的微小生物，多數能發光，因其數量極多，晚上發起光來，海水彷彿着火似的，人稱之爲「海火」（Burning of the sea），這是海中大量的發光微生物發出的燐光所致。

老鼠·闢謠·美國

廣東先生

在，最近颱風橫行，不僅使到一名空中小姐「花容失色」，而且使到整個機場面臨威脅，「民航處」且爲此而通告有關部門進行捕鼠運動，就明了啓德機場的老鼠之多，已經達到了異乎尋常的程度。然而，就在「中西各報連日競載其事」之後，某報卻爲機場老鼠而大闢其謠：「據說，關於啓德機場老鼠的新聞，『許多都是屬於虛構的』」。這位記者先生雖也承認機場是在進行一項捕鼠運動，而且手上還拿着一份「捕鼠通告」，來向機場總監進行訪問。而機場總監的答覆倒也相當巧妙，他說，老鼠是時常都有的，但不是很多，幾天前還在「過境室內」目擊一隻頗大的老鼠。「不是很多」，就是「相當多」了，這和機場的地勤人員所述說的，實在沒有多大出入。所不同的，是地勤人員指出「他們都給老鼠嚇怕了」，而機場總監則表示得頗爲「從容」，嘴裏沒有一個「怕」字；而機場總監目中的「一隻頗大的老鼠」，則又比之地勤人員更爲「誇大」。如此「闢謠」，事實上是弄巧反拙。但闢謠的主要目的並不在乎老鼠之或多或少，而是借題發揮地去證明這些老鼠不是「美國貨」。記者問：「那隻老鼠（指的是「頗大的老鼠」）會不會由三藩市偷渡而來呢？」總監答：「我以爲不會的。」這一闢一答，就把老鼠與美國無關這一「事實」交待過了。

香港地重畜不重人，可見之於「防止虐畜會」的諸多「條文」，居民對於一般飛禽走獸，確乎很妙。被宰者生前所受的痛苦必須「減至最低限度」。某年，九龍某商店一隻被困鐵籠的老鼠當街執行火刑，給一個英籍警察辦指爲「殘忍」，控以「虐畜」之罪，結果罰款五鎊。足見這個社會的「法律」，不僅「恩及禽獸」，而且「澤被老鼠」；而捕鼠之人，爲了「捉鼠忌鬼」，也只限於「籠捕」、「器捉」和「藥殺」三種「王道」；除此之外，都將被視爲有干例禁的「霸道」。六七十年前，香港發生一次鼠疫，死人無算，在居民合力圍剿之下，一大批「悍鼠」也是經過一種「極慘的痛苦」而集體就斃的。時至今日，老鼠又放肆起來了，難道不是出由「治安當局」的縱容嗎？

一些民族樂器

（樂藝）

金建

「把烏」是西南少數民族的一種樂器，也是一種橫吹的笛子似的管子，但有叉咀，發出的聲音是低沉的。我相信和傳統的一種叫「葫」的樂器有點關連。

我國是個多民族的大家庭，因此就民族音樂來說，眞是繁花似錦。每一個民族都有自己的管樂和器樂，一麥出來，確實說不出有多麼的豐富。

就樂器來說，很多民族樂器，我們根本上連聽也沒有聽過。

從西南邊疆的少數民族器樂談起，傣彝族的葫蘆笙，

在「蝶女情歌」中，有一個鏡頭是小虎態揚抽吹起一管悄子，在召喚着大妞和小妞出來。可是奏出的不是笛子的聲音，而是一種發自箐片的管樂器的聲音。蘇座的草田對我說：銀幕上拍的是笛子，但幕後配的卻是「把烏」，這大概也要向觀衆們交代的吧！

大三弦：傣族的象腳（角）鼓，「蘆笙」；景頗族的小三弦，「籬」；納西族的「蘇古杜」，佤族的「牛巴腿」，壯族的「馬骨胡」……等，都是比較著名的。

傣彝族的葫蘆笙，主要是因爲用葫蘆做接空氣用作氣箱而得名。這種笙有三把竹管，上鑽六個小孔，又名葫蘆絲，和苗族的蘆笙是不能相同的。

傣族的象腳鼓則因爲它的形狀像象腳得名，鼓皮用牛皮做。當地的藝人常在鼓面上粘上一個小飯團，利用它來調節音色和音高，倒有點見似定音鼓，可以調音。

一般西南民族也有和漢族通用的樂器，像嗩吶、三弦之類，尤其白族，這兩種樂器更不可少。

過去少數民族的樂器從來不爲人所知，解放後才逐漸流傳。特別通過唱片的介紹，很多少數民族的歌聲和器樂才逐漸爲人所了解，所熟悉。

我想，如果有一文民族樂隊，能夠按音色的均衡，把這些樂器有選擇地組織起來，這也未嘗不是一件盛事吧！

普慶 珠江 南華 南洋 高陞

普慶：今早十二時半 愛情寫劇巨片 莫忘今宵 呂奇·陳寶珠；明早十二時半 文藝愛情巨片 蘇小小 周驄·白茵·張活游

珠江：今早十二時四 家庭倫理巨片 哥愛 盧芳芳·胡楓；明早十二時四 武俠打鬥巨片 血洗少林刀 林家聲·鳳凰女

南華：今早十點四 白燕·胡楓主演 黛絲姑娘；今早十二點四 羽佳·林鳳主演 仙鶴魔韻；明早十四點四 張瑛·李紹基 彩色偵探片 血屋驚魂

南洋：今天十二時半早場 古裝歌唱片 三會殺案 司徒審姑；明天早場 彩色偵探片 血屋驚魂

高陞：今天十二點半早場 古裝歌唱 一梨花 春帶雨 任劍輝 鳳凰女 梁醒波；明天早場 彩色倫理 假妻 南紅 江漢

今天正場 仍然跌片長 少數民族生活 珠江電影 陳思思 張錚 江龍 主演 雙女情歌

遺失聲明 / 聲明 / 遺失聲明

丸中理子附 主治：腸胃虛弱 腹脹冷痛 氣弱哮喘 總經銷：宏興公司 電話：K-785089·860789

售出髮檔 歡迎光顧 多少不拘 供應染色J.L.精品 髮檔 32/34至4/6 廉價促銷 價格從廉 好質量求力出品 益備優良 特別興趣C.O.成品 啓敬廠品髮新立 地址：大源大廈342號 電話：410118 410119

蔡氏 醫藥 中醫診治各科內外超聲波 24號 秘方 迷惑 鼻喉 頸核 喘咳 風濕 胃病 神經 衰弱 皮膚 雜症 [illegible]

分類廣告 遺失聲明 啓事